

Modern & Design

# ERIKA



ERIKA  
kitchen





## ERIKA I

pagg. 6-23



## ERIKA II

pagg. 24-43



## ERIKA III

pagg. 44-61



## ERIKA IV

pagg. 62-79



## ERIKA V

pagg. 80-95



## ERIKA VI

pagg. 96-113



## ERIKA VII

pagg. 114-133



## ERIKA VIII

pagg. 134-151



## ERIKA IX

pagg. 152-163



## ERIKA X

pagg. 164-179

# ERIKA kitchen

Erika vuole essere un progetto razionale, ricco di soluzioni modulari attraverso le quali esprimere il proprio stile ottenendo massima funzionalità e valore estetico sia in contesti importanti che in spazi più ridotti.

Mobili, living, librerie e complementi, unitamente a 41 finiture raggruppate in 5 macro categorie, fanno di Erika un sistema di arredo versatile dal design raffinato ed elegante, che esprime attraverso la ricerca dei materiali e la minuziosità dei dettagli, tutta l'eccellenza del Made in Italy.

Erika aims to be a rational project, full of modular solutions through which it expresses its own style, achieving the maximum functionality and aesthetic value in both limited and large spaces.

Cabinets, living, bookshelves and furnishing accessories, combined with 41 finishes grouped into 5 main categories; all this makes Erika a versatile furnishing system with its elegant and stylish design, expressing through the research of materials and the accuracy of details, all the excellence of Made in Italy.

Erika quiere ser un proyecto racional, rico de soluciones modulares a través de las cuales expresa su propio estilo consiguiendo la máxima funcionalidad y valor estético tanto en contextos amplios como en espacios reducidos.

Muebles, living, librerías y complementos de decoración, junto a 41 acabados agrupados en 5 macro categorías, convierten Erika en un sistema de mobiliario versátil, de diseño refinado y elegante, que expresa mediante la búsqueda de materiales y los minuciosos detalles, toda la excelencia del Made in Italy.

Erika veut être un projet rationnel, riche en solutions modulaires à travers lesquelles exprimer son propre style, pour une fonctionnalité et valeur esthétique maximales, aussi bien dans des contextes importants que dans les espaces plus réduits. Meubles, living, librairies et compléments, avec les 41 finitions regroupées en 5 macro-catégories, font de Erika un système d'ameublement polyvalent au design raffiné et élégant, qui exprime à travers la recherche des matériaux et le soin pour les détails, toute l'excellence du Made in Italy.

Erika zielt darauf ab, ein rationales Projekt voller modularer Lösungen zu sein, mit denen Erika ihren eigenen Stil zum Ausdruck bringt und die maximale Funktionalität und den ästhetischen Wert sowohl auf begrenztem als auch auf großem Raum erreicht. Küchen, Wohnzimmer, Regelsysteme und Einrichtungszubehör, kombiniert mit 41 Ausführungen, die in 5 Hauptkategorien eingeteilt sind; All dies macht Erika zu einem vielseitigen Einrichtungssystem mit seinem eleganten und stilvollen Design, das durch die Erforschung von Materialien und die Genauigkeit von Details, die Exzellenz von "Made in Italy" zum Ausdruck bringt.

Модель Erika - это рациональный проект со множеством композиционных решений в максимально функциональном и эстетически ценном стиле, предназначенный как для дорогих, так и недорогих помещений. Модули для кухни, модули для гостиной, разного рода полки и шкафы с дополнениями обстановки, объединенные 41 отделкой в 5 категориях, образуют гибкую систему изысканной мебелировки на основе тщательного подбора материалов и внимания к деталям, что, собственно, и называется Made in Italy.





# ERIKA

## I





Wall and base cabinet doors in matt grigio seta PET that fits in perfectly with the tall units in matt nero PET and the wall system in rovere bruges LPL. Worktop in FENIX NTM nero ingo. Sliding snack top Move-it in rovere nodato sabbia. Toe kick and c-channel in nero finish.

Muebles aéreos y bajos en PET grigio seta mate que armonizan con las columnas en PET nero mate y el sistema de lateral portante en LPL rovere bruges. Encimera en FENIX NTM nero ingo. Plano snack corredero Move-it en rovere nodato sabbia. Zócalos y uñero nero.

Façades en PET grigio seta opaco qui s'harmonisent avec les colonnes en PET nero opaco et au système modulaire en LPL rovere bruges. Plan de travail en FENIX NTM nero ingo. Snack coulissant Move-It en rovere nodato sabbia. Socles et gorge en noir.

Wandschränke aus mattem grigio seta PET, die sich perfekt in die Hochschränke aus mattem nero PET und das Wandsystem aus rovere bruges LPL einfügen. Arbeitsplatte aus FENIX NTM nero ingo. Verschiebbare Snackplatte Move-it aus rovere nodato sabbia. Sockel und Griffmulde im nero-finish.

Двери из матового ПЭТ серый шелк в сочетании с черным матовым ПЭТ на колоннах, система Spalla из LPL ламината Дуб из Брюгге. Столешница из FENIX NTM черный Ingo. Мобильный снэк-бар Move-it из сучковатого песочного дуба. Цоколь и выемка - черные.

Ante in PET grigio seta opaco che si armonizzano con le colonne in PET nero opaco e il sistema spalla in LPL rovere bruges. Piano di lavoro in FENIX NTM nero ingo. Snack scorrevole Move-it in rovere nodato sabbia. Zoccoli e gola nero.





Una cucina dove potersi muovere con estrema libertà pensata per la massima efficienza operativa dove, grandi e capienti elementi contenitivi, si alternano a moduli aperti subito accessibili per una fruibilità totale.

A kitchen where you can move freely, designed to ensure the maximum operating efficiency where, big and capacious storage units, combine with open units easily accesibles for a total usability.

Una cocina donde poder moverse con extrema libertad, diseñada para la máxima eficiencia operativa en la que, elementos de almacenamiento grandes y espaciosos se alternan con módulos abiertos accesibles para una mayor facilidad de uso.

Une cuisine dans laquelle la liberté de mouvement est extrême, conçue pour l'efficacité opérationnelle maximale ; grands et spacieux éléments de rangement s'alternent aux modules ouverts facilement accessibles pour une facilité d'utilisation totale.

Eine Küche, in der Sie sich frei bewegen können. Sie wurde entwickelt, um die maximale Ergonomie zu gewährleisten. Große und geräumige Schranktypen werden mit offenen Einheiten kombiniert, welche sehr bedienungsfreundlich und leicht zugänglich sind.

Это кухня, в которой можно перемещаться совершенно свободно, задумана с максимальной рабочей эффективностью, где большие и вместительные объемы чередуются с легко доступными открытыми модулями, что обеспечивает высокую степень использования.

# ERIKA

# I









Il sistema a spalla in LPL rovere brugès diventa un pratico elemento contenitivo a giorno bilanciando i volumi pieni. La trasparenza delle basi con anta Jhon in alluminio nero con vetro fumè grigio conferisce leggerezza al blocco isola.



The wall system in rovere brugès LPL becomes a practical open storage unit. The transparency of the base units with Jhon door in black aluminium with grey smoked glass gives lightness to the island.

El sistema de lateral portante en LPL rovere brugès se convierte en un práctico elemento abierto de almacenamiento compensando los volúmenes llenos. La transparencia de los muebles bajos con puerta Jhon de aluminio negro con vidrio fumè gris confiere ligereza al bloque isla.

Le système modulaire en LPL rovere bruges devient un pratique élément ouvert de rangement qui équilibre les volumes pleins. La transparence des meubles bas avec façade Jhon en aluminium noir avec verre fumé gris complète avec une touche de légèreté le bloc îlot.

Das Wandsystem in rovere brugès LPL wird zu einer praktischen, offenen Aufbewahrungseinheit. Die Transparenz der Unterschränke in Verbindung mit der Jhon-Tür aus schwarzem Aluminium mit grauem Rauchglas verleiht der Insel Leichtigkeit.

Открытые ниши системы Spalla из LPL ламината Дуб из Брюгге уравновешивают закрытые объемы кухни. Прозрачные двери Jhon из дымчатого серого стекла в черной алюминиевой раме придают острову воздушную легкость.







La cappa Spazio offre una vera e propria area funzionale. Si compone di comodi ripiani in vetro fumè per riporre in modo ordinato stoviglie o qualsiasi altro oggetto utile in cucina, un canale attrezzato con ganci per l'organizzazione degli utensili e un sistema di illuminazione a LED che illumina non solo il piano, ma che fornisce anche un'accogliente 'luce ambiente'.

Spazio hood offers a real functional area. It is composed of comfortable shelves in smoked glass to store in an orderly manner dishes or any other item useful in the kitchen, an equipped channel with hanging hooks to organize kitchen tools and a LED lighting system that not only illuminates the worktop but also provides a very cosy ambient light.

La campana Spazio ofrece una auténtica área funcional. Está compuesta por cómodos estantes en vidrio fumè para almacenar de una manera ordenada vajilla o cualquier otro objeto útil en la cocina, un canal equipado con ganchos para la organización de utensilios y un sistema de iluminación LED que ilumina no sólo la encimera, sino también proporciona luz de ambiente acogedor.

La hotte SPAZIO offre un véritable espace fonctionnel. Elle se compose de pratiques étagères en verre fumé pour ranger de manière ordonnée la vaisselle ou n'importe quel autre objet utile en cuisine, un canal aménagé avec des crochets pour l'organisation des ustensiles et un système d'éclairage LED qui non seulement éclaire le plan de travail, mais fournit aussi une lumière d'ambiance accueillante.

Die Spazier Haube bietet einen echten Funktionsbereich. Sie besteht aus bequemen Regalen aus Rauchglas zur Aufbewahrung von Geschirr oder anderen nützlichen Gegenständen in der Küche, und einem mit Systemhaken ausgestatteten Kanal zum Ordnen von Küchenwerkzeugen und einem LED-Beleuchtungssystem, das nicht nur die Arbeitsplatte beleuchtet, sondern auch automatisch ein sehr gemütliches Umgebungslicht generiert.

Вытяжка Spazio предоставляет действительно функциональное пространство. Конструкция включает удобные, универсального назначения, полки из серого дымчатого стекла, канал с крючками для размещения под рукой разной утвари и led подсветку, которая служит тоже люстрой, для освещения кухни.











Move-it snack top in rovere nodato sabbia finish is mounted on rails that slide along its own diagonal. A multifunctional top that can be aligned with the island worktop providing a space-saving.

El plano snack Move-it en rovere nodato sabbia está montado sobre guías que deslizan por la diagonal del mismo. Un plano multifuncional que puede ser instalado a ras de la isla reduciendo así su volumen.

Le snack Move-It en rovere nodato sabbia est monté sur des rails qui coulissent le long de sa diagonale. Un plateau polifonctionnel qui peut être remmené à fleur avec l'îlot pour limiter l'encombrement.

Die Move-it-Snackplatte in rovere nodato sabbia optik ist auf Schienen montiert, die sanft über eine eigene Diagonale gleiten. Ein multifunktionales Element, das platzsparend mit der Arbeitsplatte der Insel ausgerichtet werden kann.

Столешница снэк-бара закреплена на направляющих, которые двигают ее вдоль диагонали. При необходимости столешницу можно задвинуть в рамки острова, освобождая тем самым много места.



Lo snack Move-it in rovere nodato sabbia è montato su guide che scorrono lungo la diagonale dello stesso. Un piano polifunzionale che può essere riportato a filo dell'isola limitandone così l'ingombro.







Tante le soluzioni contenitive. L'anta estraibile con cestone e cassetto interni offre estrema funzionalità, mantenendo un'estetica pulita dal design minimale.

Different storage solutions. The pull-out door with internal basket and drawer offers extreme functionality, maintaining a clear aesthetics with minimal design.

Diferentes soluciones de almacenamiento. La puerta extraíble con cacerolero y cajón interiores ofrece extrema funcionalidad, manteniendo una estética limpia de diseño minimalista.

Beaucoup de solutions de rangement. La façade extractible avec casserolier et tiroir à l'anglaise offre une fonctionnalité extrême, en maintenant une esthétique sobre au design minimal.

Verschiedene Stauraum Lösungen. Die ausziehbare Tür mit internem Korb und Schublade bietet extreme Funktionalität und behält eine klare Ästhetik bei minimalem Design bei.

Множество способов хранения. Функциональная дверь выдвижной корзины с выдвижными же корзиной и ящиком внутри извне сохраняет чистую красоту минималистского дизайна.

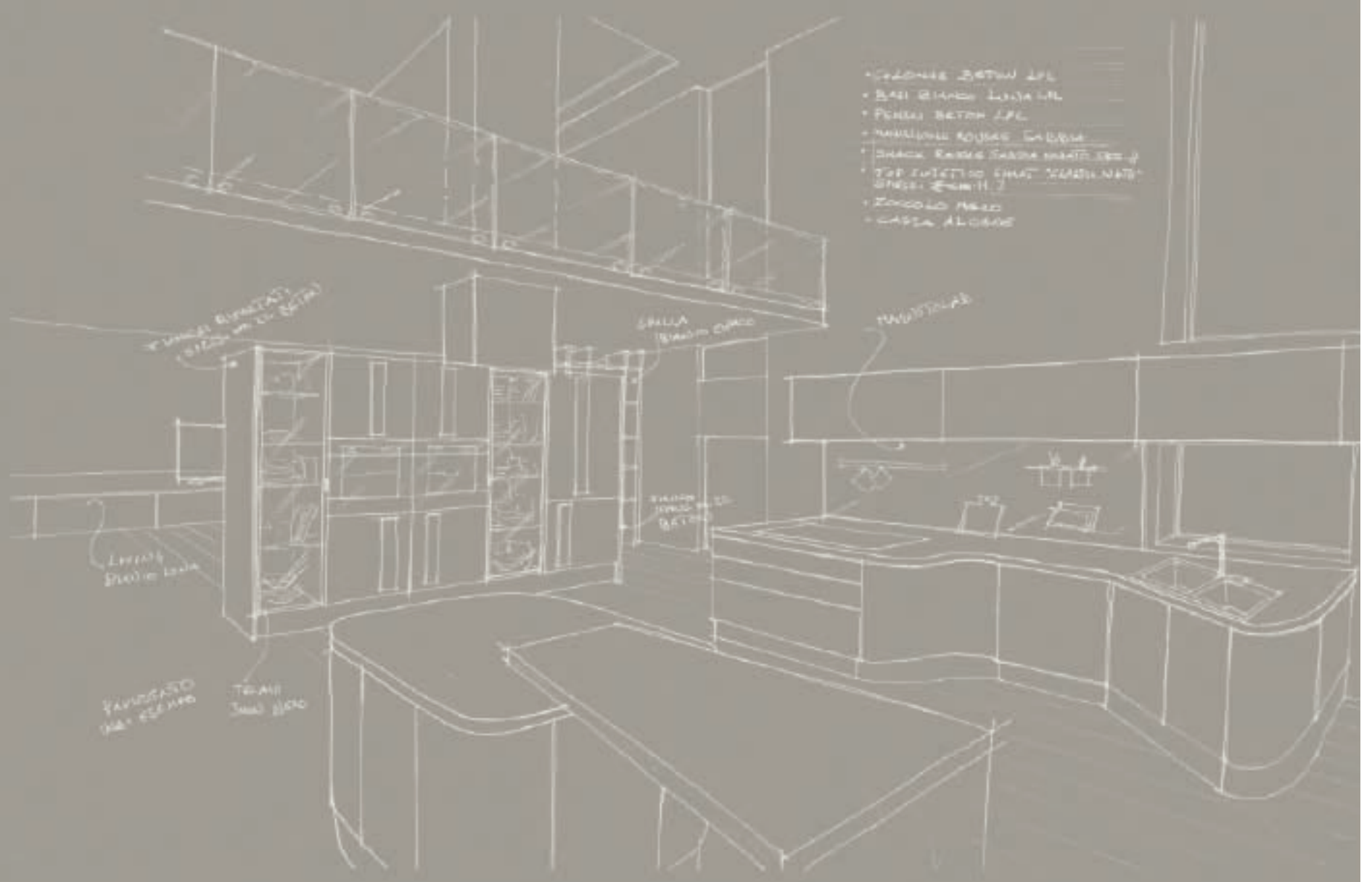






# ERIKA

## II





Tall and wall units in LPL beton\_Base units in LPL bianco with push&pull opening\_2 cm thick classic white Smart worktop\_6 cm thick Snack top in rovere nodato sabbia with Uma leg\_Toe kick in nero finish.

Columnas y muebles aéreos en LPL beton\_Muebles bajos en LPL bianco con apertura push&pull\_ Encimera Smart classic white grosor 2 cms\_Plano snack en rovere nodato sabbia grosor 6 cms con pata Uma\_Zócalo nero.

Colonnes et meubles hauts en LPL beton\_Meubles bas en LPL bianco avec ouverture push&pull\_Plan de travail Smart classic white épaisseur 2 cm\_Snack rovere nodato sabbia épaisseur 6 cm avec pied Uma\_Socle noir.

Hoch- und Oberschränke aus LPL beton\_Unterschränke in LPL bianco mit Push & Pull\_Öffnung\_2 cm starke classic white Smart-Arbeitsplatte\_6 cm starke Snackplatte aus rovere nodato sabbia mit Uma-Bein\_Sockel schwarz.

Шкафы и навесные шкафы с фасадами из LPL ламината Бетон\_Тумбы из белого LPL ламината с открыванием push&pull\_Столешница Smart classic white толщиной 2 см\_Снек-бар из песочного сучковатого дуба толщиной 6 см на опорной ноге Uma\_Цоколь чёрный.

Colonne e pensili in LPL beton\_Basi in LPL bianco con apertura push&pull\_Piano di lavoro Smart classic white spess. 2 cm\_Snack rovere nodato sabbia spess. 6 cm con gambone Uma\_Zoccolo nero.





Le linee sinuose dal design tondeggiate sono linee morbide che si ispirano all'armonica geometria e vogliono essere come un abbraccio che vive nella perfezione del cerchio, ricco di simbolismi e di armonia senza trascurare la funzionalità e la praticità d'uso.

The sinuous lines with a rounded design are soft lines inspired by the harmonic geometry and want to be like a hug that lives in the perfection of the circle, rich in symbolism and harmony without neglecting the overall functionality and practicality.

La líneas sinuosas con diseño redondo son líneas suaves que se inspiran en la geometría armónica y quieren ser como un abrazo que vive en la perfección del círculo, lleno de simbolismo y de armonía sin descuidar la funcionalidad y la practicidad de uso.

Les lignes sinueuses au design arrondi sont souples, inspirées à la géométrie harmonique. Elles se veulent une accolade qui vit dans la perfection du cercle, riche en symbolismes et harmonie, sans négliger la fonctionnalité et la praticité d'utilisation.

Die geschwungenen Linien mit abgerundetem Design sind weiche Linien, die von der harmonischen Geometrie inspiriert sind und wie eine Umarmung wirken sollen, die in der Perfektion des Kreises lebt und reich an Symbolik und Harmonie ist, ohne die allgemeine Funktionalität und Zweckmäßigkeit zu vernachlässigen.

Плавные линии композиции, в основе которой круг, вдохновлены совершенной геометрией окружности, которая объемлет мир, и при всей символичности этого дизайна, кухня нисколько не теряет в функциональности.

# ERIKA

## II





L'isola con gli spigoli arrotondati, oltre ad esser un pratico piano di lavoro, costituisce un appoggio per la penisola sagomata in rovere nodato sabbia.



The island with rounded edges, besides being a practical worktop is also useful to support the chamfered peninsula in rovere nodato sabbia.

La isla con esquinas redondeadas, además de ser una práctica encimera, es también un punto de apoyo para la península perfilada en rovere nodato sabbia.

L'îlot avec les coins arrondis est un plan de travail pratique qui constitue un appui pour la péninsule façonnée en rovere nodato sabbia.

Die Insel mit abgerundeten Kanten ist nicht nur eine praktische Arbeitsplatte, sondern auch eine nützliche Stütze für die abgeschrägte Halbinsel in rovere nodato sabbia.

Остров с закругленными углами, кроме того, что является очень удобной рабочей поверхностью, также служит опорой фигурному полуострову из песочного сучковатого дуба.











Le linee sinuose e tondeggianti sono a corollario della zona di preparazione e cottura del cibo donando una sofisticata personalità all'ambiente.

The sinuous and rounded lines are a corollary of the preparation and cooking area giving a sophisticated personality to the environment.

Las líneas sinuosas y redondeadas sirven de corollario a la zona de preparación y cocción de los alimentos dando un toque sofisticado al ambiente.

Les lignes sinueuses et arrondies enjolivent la zone de préparation et cuisson de la nourriture en donnant une personnalité sophistiquée à l'environnement.

Die geschwungenen und abgerundeten Linien ergänzen den Zubereitungs- und Kochbereich und verleihen der Umgebung eine raffinierte Persönlichkeit.

Волнообразные и закругленные линии композиции придают замысловатую индивидуальность обстановке.











La maniglia verticale in massello di frassino tinto sabbia caratterizza la composizione diventando un elemento di stile dal design geometrico.



The vertical handle in solid wood frassino tinto sabbia characterizes the composition, becoming a stylistic element with a geometric design.

El tirador vertical en macizo frassino tinto sabbia, caracteriza la composición y se convierte en un elemento de estilo con un diseño geométrico.

La poignée verticale en massif de frêne verni sabbia caractérise la composition en devenant un élément de style au design géométrique.

Der vertikale Griff aus massivem Holz frassino tinto sabbia charakterisiert die Komposition und wird zu einem stilistischen Element mit geometrischem Design.

Вертикальная ручка из массива ясеня в песочной отделке, как стильный геометрический элемент, является характерной особенностью композиции.







Gli aspetti funzionali e di contenimento vengono esaltati dagli accessori in legno e acciaio con pratici divisori. La lucentezza dell'acciaio crea un piacevole contrasto con il calore del legno.



The functional and storage elements are enhanced by wood and stainless steel accessories with practical dividers. The shiny steel creates a pleasant contrast with the warmth of wood.

Los elementos funcionales y de almacenamiento se ven exaltados por los accesorios de madera y acero con prácticos separadores. El brillo del acero crea un agradable contraste con la calidez de la madera.

Les aspects fonctionnels et de rangement sont mis en valeur par les accessoires en bois et acier avec des pratiques séparateurs. L'éclat de l'acier crée un contraste agréable avec la chaleur du bois.

Die Funktions- und Aufbewahrungselemente werden durch Holz- und Edelstahlzubehör mit praktischen Trennwänden ergänzt. Der glänzende Stahl bildet einen angenehmen Kontrast zur Wärme des Holzes.

Функциональность и вместительность усилены сталью и древесиной практичных аксессуаров ящиков. Стальной блеск приятно контрастирует с теплотой древесины.







Lo spazio conviviale della cucina si apre verso il living tramite l'elemento divisorio creato con il sistema spalla in PET bianco opaco che illumina gli spazi lasciando entrare la luce. Il mobile in LPL bianco diventa un utile e capiente contenitore dove tenere tutto in ordine.

The convivial space of the kitchen is linked to the living room through the divider element created by the wall system in matt bianco PET that illuminates the spaces allowing sunlight to penetrate. The cabinet in bianco LPL finish becomes a useful and spacious container where everything is in order.

El espacio convivial de la cocina se abre hacia el living a través del elemento de partición creado gracias al sistema de lateral portante en PET blanco mate que ilumina los espacios dejando entrar la luz. El mueble en LPL blanco se convierte en un contenedor útil y espacioso donde mantener todo en orden.

L'espace convivial de la cuisine s'ouvre vers le living grâce à l'élément de séparation créé avec le système modulaire en PET bianco opaco qui illumine les espaces en laissant entrer la lumière. Le meuble en LPL blanc devient un conteneur utile et spacieux dans lequel garder ses choses rangées.

Der gesellige Raum der Küche ist durch das Trennelement des Wandsystems aus mattem Bianco-PET mit dem Wohnzimmer verbunden, das die Räume beleuchtet und das Sonnenlicht durchdringt. Der Schrank in bianco LPL-Ausführung wird zu einem nützlichen und geräumigen Behälter, in dem alles in Ordnung ist.

Уютное пространство кухни открывается в гостиную через перегородку Spalla из белого матового ПЭТ, которая не мешает естественному свету. Шкафчик из белого LPL это полезный и вместительный контейнер, чтобы держать все в порядке.







# ERIKA

## III

- \* CASI E QUANTITÀ (L.P.) GIUNTA
- \* TRAVI NOCE CHIARO (L.P.)
- \* LARNA TRAVI (L.P.) TRAVI GIUNTA
- \* PANGIATO A QUANTITÀ GIUNTA
- \* 2 LARNE L.P. GIUNTA
- \* TRAVI GIUNTA
- \* SERVO (L.P.) (L.P.) CASSA AUTOMATICA
- \* SERVO (L.P.) (L.P.) CASSA AUTOMATICA
- \* TAVOLO (L.P.) (L.P.) CASSA AUTOMATICA
- \* TAVOLO (L.P.) (L.P.) CASSA AUTOMATICA



Tall and base units in LPL ombra\_Base unit doors 37° with black profile\_Wall units in rovere bruges\_Trave hood in matt lacquered nero traffico\_C-channel and toe kick in nero finish\_2 cm thick Aura Dekton worktop\_Odessa table\_Lili chairs.

Muebles bajos y columnas en LPL ombra\_Puertas 37° de los muebles bajos con perfil negro\_Muebles aéreos rovere bruges\_Campana Trave lacada mate nero traffico\_Nero y zócalo nero\_Encimera Aura en Dekton h 2 cms\_Mesa Odessa\_Sillas Lili.

Meubles bas et colonnes LPL ombra\_Façades des meubles bas 37° avec profil noir\_Meubles hauts rovere bruges\_Hotte Trave laqué mate nero traffico\_Gorge et socle noir\_Plan de travail Dekton Aura h. 2 cm\_Table Odessa\_Chaises Lili.

Hoch- und Unterschränke in LPL ombra\_Unterschränktüren 37° mit schwarzem Aluminium\_Profil\_Oberschränke in rovere bruges\_Dunstabzugshaube aus matt lackiertem nero traffico\_Griffmulde und Sockel im nero finish\_2 cm dicke Aura Dekton Arbeitsplatte\_Odessa Tisch\_Lili Stühle.

Тумбы и шкафы из LPL ламината ombra\_Двери тумб с черным профилем 37°\_Навесные шкафы - дуб Брюгге\_Вытяжка Trave матовый черный лак traffico\_Выемка и цоколь - черные\_Столешница Dekton Aura H2 см\_Стол Odessa\_Стулья Lili.

Basi e colonne LPL ombra\_Ante delle basi 37° con profilo nero\_Pensili rovere bruges\_Cappa Trave laccato opaco nero traffico\_Gola e zoccolo nero\_Piano di lavoro Dekton Aura h. 2 cm\_Tavolo Odessa\_Sedie Lili.





La convivialità è espressa in un unico spazio in cui si sviluppa la composizione lineare che costituisce la zona funzionale e di contenimento affiancata dal living a ridosso del tavolo.

Conviviality is expressed in a single place where the linear composition is situated and represent a functional and storage area linked to the living room close to the table.

La convivialidad se expresa en un único espacio donde se encuentra la composición lineal que representa la zona funcional y de almacenamiento junto al salón situado justo al lado de la mesa.

La convivialité est exprimée dans un seul espace dans lequel se développe la composition linéaire qui constitue la zone fonctionnelle et de rangement accompagnée par le living à proximité de la table.

Geselligkeit drückt sich an einem einzigen Ort aus, an dem sich die lineare Komposition befindet und einen Funktions- und Aufbewahrungsbereich darstellt, der mit dem Wohnzimmer in der Nähe des Tisches verbunden ist.

Принцип «жить вместе» выражается в едином пространстве прямой композиции, которая также является местом хранения, с гостиной со столом в центре.

ERIKA

III





Lo schienale magnetico Magnetolab oltre ad essere una fonte luminosa permette di fruire degli accessori magnetici disponendoli a proprio piacimento. Il cestone da 120 cm. sotto la zona cottura in virtù della sua capienza può accogliere le stoviglie e le pentole.



The Magnetolab magnetic back panel, besides being a light source also allows to use magnetic accessories placing them to your liking. The 120 cm basket under the cooking area, thanks to its large size, can be suitable to store dishes and cookware.

El respaldo magnético Magnetolab además de ser una fuente de luz permite disfrutar de los accesorios magnéticos colocándolos a su gusto. El cacerolero de 120 cms que se encuentra bajo la placa de cocción, en virtud de su capacidad, puede acoger vajilla y ollas.

La crédence magnétique Magnetolab est une source lumineuse qui permet de profiter des accessoires magnétiques en les disposant à son propre gré. Le casserolier de 120 cm, sous la zone de cuisson, en vertu de sa capacité de rangement, peut accueillir la vaisselle et les casseroles.

Die magnetische Rückwand Magnetolab ist nicht nur eine Lichtquelle, sondern ermöglicht auch die Verwendung von magnetischem Zubehör. Der 120 cm große Korb unter der Kochmulde bietet dank seiner Größe Platz für Geschirr und Kochgeschirr.

Магнитная стеновая панель, кроме того, что является источником света, позволяет вам пользоваться магнитными аксессуарами, располагая их как вам хочется. Вместительная выдвижная тумба на 120 см под варочной панелью служит для хранения кастрюль и крупной посуды.









Mobile living con cestoni estraibili h. 35,2 cm e moduli a giorno laccato opaco nero traffico.

Living room set with pull-out baskets h.35.2 cm and open units in matt lacquered nero traffico.

Mueble Living con caceroleros extraíbles h. 35.2 cms y módulos abiertos lacados mate nero traffico.

Meuble living réalisé avec des casseroles extractibles h. 35,2 cm. et les modules ouverts laqué mate nero traffico.

Wohnzimmergarnitur mit Tip-On Auszügen. Höhe 35.2 cm und Regale aus matt lackiertem nero traffico.

Мебель для гостиной с выдвижными ящиками H35,2 см и открытые модули в матовом черном лаке traffico.











Anta in LPL ombra con smusso a 37° e profilo in alluminio nero.



Shark nose door 37° in LPL ombra and black aluminium profile.

Puerta con corte 37° en LPL ombra y perfil en aluminio negro.

Façade en LPL ombra avec découpe à 37° et profil en aluminium noir.

Front mit Aluminium Profil 37° in LPL ombra und schwarzem Aluminiumprofil.

Дверь из LPL ламината со скосом в 37° из черного алюминиевого профиля.







Pattumiera con sistema ad estrazione totale per la raccolta differenziata dal design originale dotato di ripiano superiore utilizzabile come portaoggetti (detersivi, spugne) e coperchio con filtro anti odore.

Waste bin with pull-out system for separate collection with original design equipped with an upper shelf useable as storage space (detergents, sponges) and a lid with an anti-odour filter.

Cubo de basura con sistema de extracción total para la recogida selectiva de diseño original provisto de estante superior utilizable como portaobjetos (detergentes, esponjas) y tapa con filtro antiolor.

Poubelle au design originel avec système d'extraction totale pour collecte différenciée; pourvue d'étagère supérieure utilisable comme rangement (lessives, éponges) et couvercle avec filtre anti-odeurs.

Abfallbehälter mit Ausziehsystem zur Mülltrennung und Putzmittelaufbewahrung, ausgestattet mit einem oberen Fach das als Stauraum dient (Reinigungsmittel, Schwämme) und einem Deckel mit Geruchsfilter.

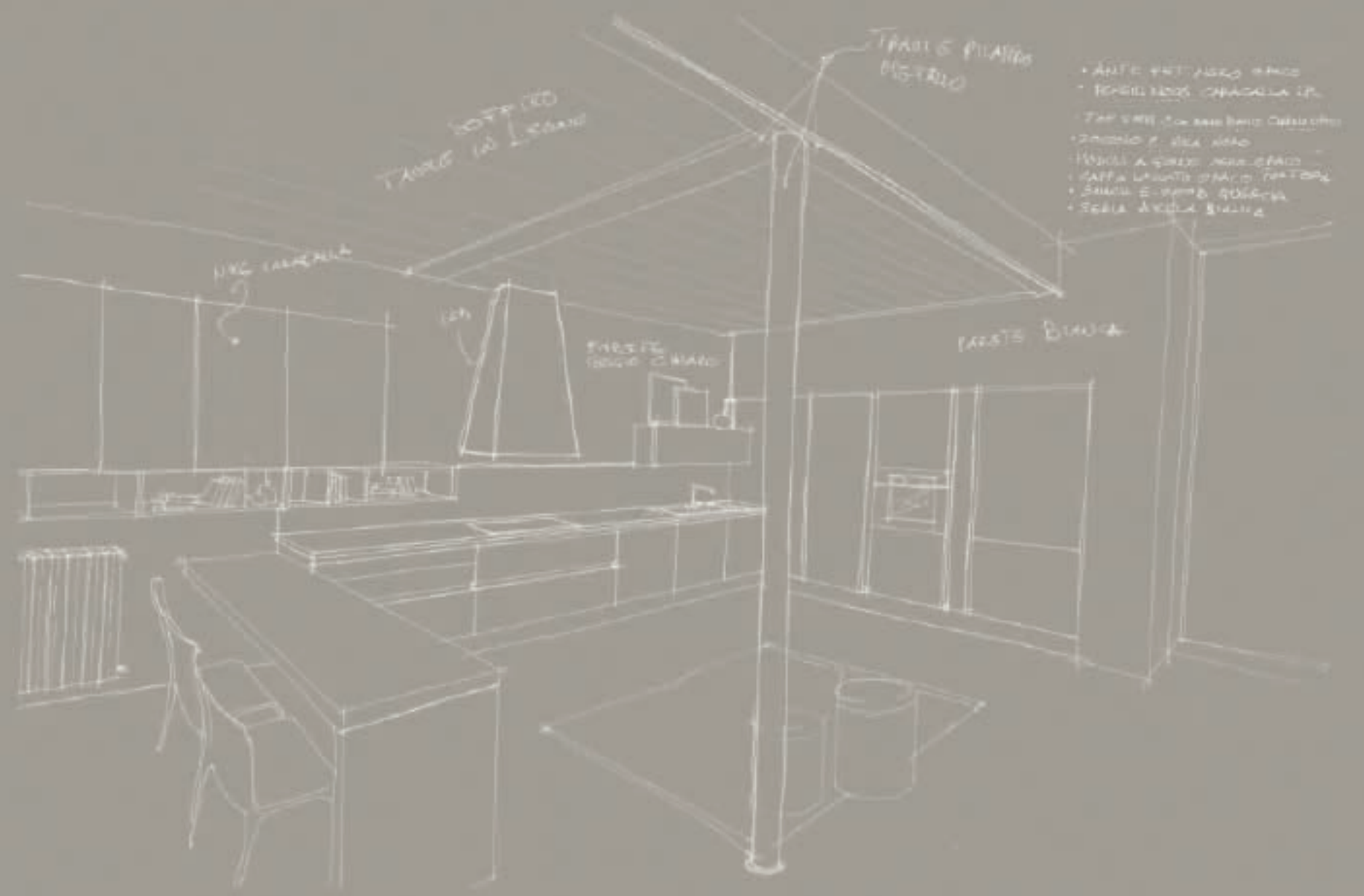
Мусорный контейнер для раздельного сбора отходов в ящике полного выдвижения с оригинальным дизайном оснащен верхней полкой для разной подручной мелочи и крышкой с фильтром запахов.







# ERIKA IV





Matt black PET doors\_  
Wall units in LPL noce  
Caracalla\_C-channel and  
toe kick in nero finish\_  
Peninsula table in E-Wood  
quercia.

Puertas en PET nero  
mate\_Mueble aéreos en  
LPL noce Caracalla\_Uñero  
y zócalo nero\_Península en  
E-Wood quercia que tiene  
las dimensiones de una  
auténtica mesa.

Façades en PET nero  
opaco\_Meubles hauts en  
LPL noce Caracalla\_Gorges  
et socle noir\_Table  
péninsule en E-Wood  
quercia.

Mattschwarze PET-Türen\_  
Hängeschränke in LPL  
noce Caracalla\_Griffmulde  
und sockel im nero finish\_  
Halbinsel Tisch in E-Wood  
quercia.

Двери из черного  
матового PET\_Навесные  
шкафы - LPL ламинат  
посе Caracalla\_Выемка  
и цоколь черные\_  
Полуостровной стол из  
дуба серии E-Wood.

Ante in PET nero opaco\_Pensili in LPL noce Caracalla\_  
Gole e zoccolo nero\_Penisola tavolo in E-wood quercia.





Scelte compositive precise, materiali a contrasto con essenze materiche che si alternano a superfici lisce. Gioco di volumi tra vuoti e pieni. Erika interpreta lo spazio contemporaneo grazie ad una pulizia estetica da interpretare in base al proprio gusto e alle proprie esigenze.

Specific compositional choices, contrasting materials with materic essences alternating with smooth surfaces. It creates an interplay on volumes, between solids and empty spaces. Erika wants to interpret the contemporary space through the clean-cut aesthetics that must be interpreted according to your needs and your taste.

Específicas elecciones compositivas, materiales de contraste con esencias matéricas que se alternan a superficies lisas. Juego de volúmenes entre lleno y vacío. Erika interpreta el espacio contemporáneo gracias a su limpieza estética que debe interpretarse de acuerdo con sus propias necesidades y su propio gusto.

Choix d'implantation définis, matériaux en contraste avec essences matériques qui s'alternent aux surfaces lisses. Jeu de volumes entre vides et pleins. Erika interprète l'espace contemporain grâce à une épuration esthétique à interpréter sur la base de son gout personnel et de ses exigences.

Spezifische Kompositionswahlen, kontrastierende Materialien mit materiellen Essenzen wechseln sich mit glatten Oberflächen ab. Es wird ein Wechselspiel zwischen Volumen, zwischen Körpern und leeren Räumen erzeugt. Erika möchte den zeitgenössischen Raum durch die klare Ästhetik interpretieren, die gemäß Ihren Bedürfnissen und Ihrem Geschmack interpretiert werden muss.

# ERIKA IV

Верные композиционные решения, контрастные материалы в сочетании с гладкими поверхностями. Игра пустых и полных объемов. Еrika организует пространство в современном эстетическом ключе, в соответствии со своими вкусами и потребностями.





Modulo a giorno laccato opaco nero traffico. Cappa laccata opaco tortora larghezza cm 90.



Matt lacquered nero traffico open unit. Matt lacquered tortora hood , 90 cm wide.

Módulo abierto lacado mate nero traffico. Campana lacada mate tortora, anchura 90 cms.

Module ouvert laqué mate nero traffico. Hotte laquée mate tortora largeur cm 90.

Matt lackierte offene nero traffico-regale. Matt lackierte tortora-Haube, 90 cm breit.

Открытый модуль - черный матовый лак traffico. Вытяжка 90 см - матовый лак tortora.









Il tavolo snack fisso E-wood dona calore e carattere alla composizione.

The fixed snack table in E-wood gives warmth and character to the whole composition.

La mesa snack fija en E-wood aporta un toque de calidez y carácter a toda la composición.

La table snack fixe E-wood donne de la chaleur et du caractère à l'implantation.

Der feste Snack-Tisch in E-wood verleiht der gesamten Komposition Wärme und Charakter.

Снэк-стол из серии E-wood придает композиции особое тепло и характер.











Cassetto con portaposate in legno tinto noce quale soluzione pratica per tenere a posto i propri utensili con un tocco di eleganza ottimizzando al meglio lo spazio.

Drawer with tinto noce cutlery tray as a practical solution to organize your kitchen utensils with a touch of elegance thereby optimising available space.

Cajón con cubertero de madera tinto noce como solución práctica para mantener en orden sus propios utensilios con un toque de elegancia para una mejor optimización del espacio.

Tiroir avec range-couverts en bois tinto noce: solution pratique pour garder les ustensiles avec une touche d'élégance en optimisant les espaces.

Schublade mit gebeiztem Nussbaum-Besteckkasten als praktische Lösung, um Ihre Küchenutensilien mit einem Hauch von Eleganz zu ordnen und dabei den verfügbaren Platz zu optimieren.

Ящик с деревянным ореховым лотком под столовые приборы является практичным решением держать предметы в порядке красиво.





Colonna ad angolo accessoriata con ripiani estraibili per una funzionale e totale fruibilità degli spazi.

Corner tall unit equipped with pull-out shelves for a functional and total usability of spaces.

Mueble columna angular equipada con estantes extraíbles para una organización total y funcional de los espacios.

Colonne d'angle aménagée avec étagères extractibles pour une utilisation des espaces totale et fonctionnelle.

Eck-Hochschrank mit Le Mans Innenauszüge für eine funktionale und vollständige Raumnutzung.

Угловой шкаф с выдвижными платформами для максимально полного использования внутреннего пространства.

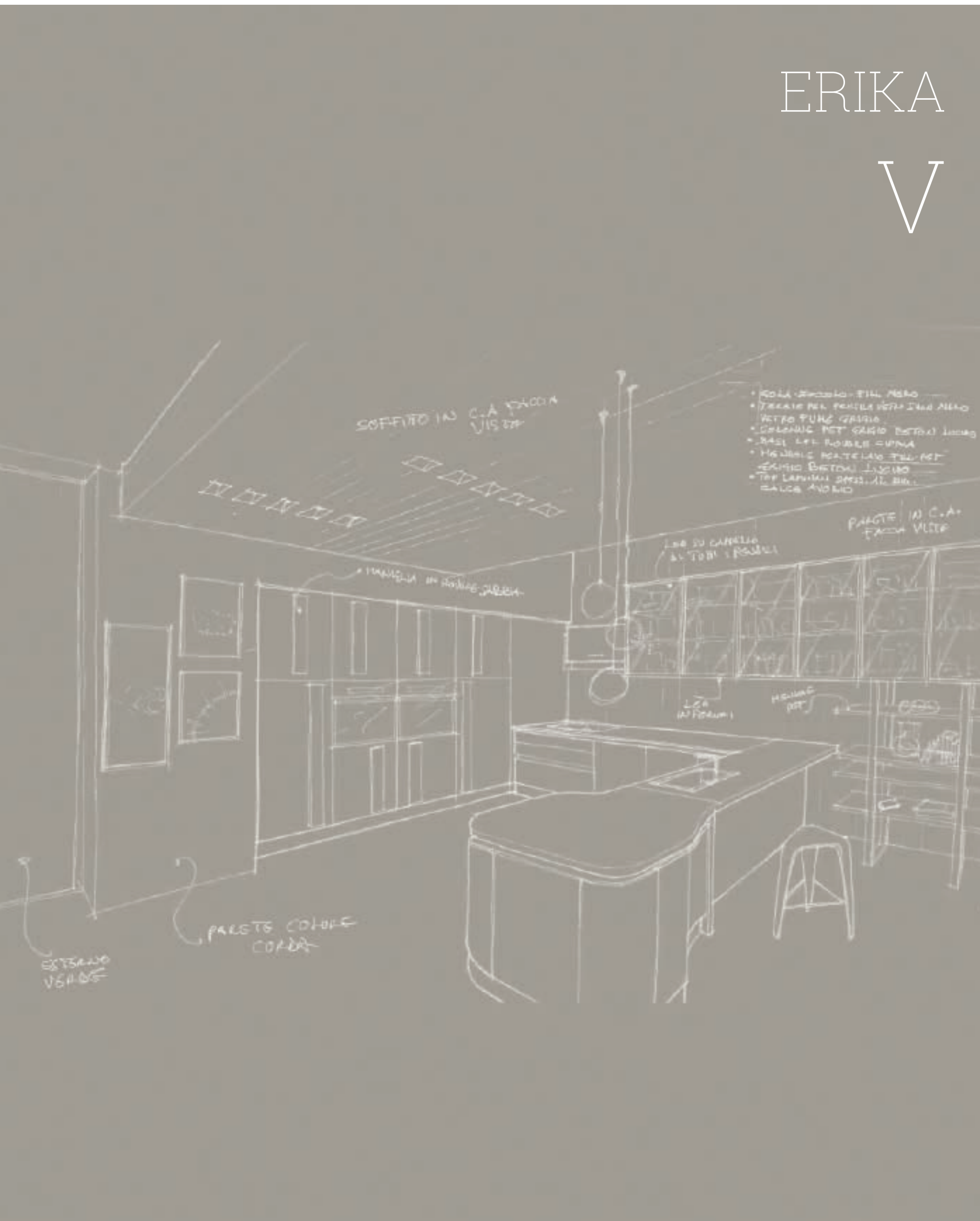






ERIKA

V





Colonne PET lucido grigio beton\_Basi in LPL rovere cipria\_Mensole laccate lucido a campione\_Telaio Fill, gole, zoccolo nero\_Piano di lavoro in Grès spess. 1,2 cm. calce avorio\_Maniglia verticale in massello di frassino tinto sabbia.



Tall units in glossy grigio beton\_PET\_Base units in LPL rovere cipria\_Sample glossy lacquered shelves\_Fill frame, c-channels, toe kick: all in nero finish\_1,2 cm thick Grès worktop in calce avorio finish\_Vertikal handle in solid wood frassino tinto sabbia finish.

Columnas en PET brillo grigio beton\_Muebles bajos en LPL rovere cipria\_Estantes lacados brillo por muestreo\_Marco Fill, uñeros, zócalo: todos en nero\_Encimera en grès Calce avorio grosor 1,2 cms\_Tirador vertical en macizo de frassino tinto sabbia.

Meubles colonnes en PET brillant grigio beton\_Muebles bas en LPL rovere cipria\_Etagères laquées brillantes à la demande\_Cadre Fill, gorges, socle noir\_Plan de travail en Grès épaisseur 1,2 cm. calce avorio\_Poignée verticale en massif de frêne verni sabbia.

Hochschränke aus glänzendem Grigio Beton\_PET\_Unterschränke in LPL rovere cipria\_Probieren Sie glänzend lackierte Regale\_Griffmulden, Sockel: alles in nero finish 1,2 cm dicke Keramik Arbeitsplatte in calce avorio-Ausführung\_Vertikaler Griff aus massivem frassino tinto sabbia Holz.

Шкафы в отделке серый глянецовый ПЭТ Бетон\_Тумбы - LPL ламинат кипрский дуб\_Полки в раме Fill - глянецовый лак, выемка и цоколь черные\_Столешница из керамогранита толщиной 1,2 см цвета кальций слоновая кость\_Вертикальная ручка из массива ясеня в песочной отделке.





Soluzioni creative ed ergonomiche per una migliore fruibilità degli spazi esterni ed interni. Una composizione pulita, il cui design minimale acquisisce carattere grazie all'inserimento di elementi curvi, grande novità del modello Erika.

Creative and ergonomic solutions for a better organization of the internal and external spaces. A clean composition, whose minimal design acquires distinctiveness thanks to the introduction of curve elements, the great novelty of Erika model.

Soluciones creativas y ergonómicas para una mejor organización de los espacios interiores y exteriores. Una composición limpia, donde el diseño minimalista adquiere carácter gracias a la introducción de elementos curvos, principal novedad del modelo Erika.

Solutions créatives et ergonomiques pour une meilleure utilisation des espaces externes et internes. Une composition sobre, au design minimal qui acquiert du caractère grâce au rajout d'éléments arrondis, grande nouveauté du modèle Erika.

Kreative und ergonomische Lösungen für eine bessere Organisation der Innen- und Außenräume. Eine klare Komposition, deren minimalistisches Design dank der Einführung von Kurvenelementen, der großen Neuheit des Erika-Modells, eine unverwechselbare Wirkung erlangt.

Творческий подход в решении эргономики кухни, оптимальное использование внешнего и внутреннего пространства модулей. Композиция в чистом минималистском стиле неожиданно обретает особый характер благодаря закругленным элементам - отличная новинка модели Erika.

ERIKA

V





La maniglia in massello di frassino tinto sabbia offre una presa tenace.



The solid wood handle in frassino tinto sabbia finish provides a strong grip.

El tirador en macizo de frassino tinto sabbia ofrece un fuerte agarre.

La poignée en massif de frêne verni sable offre une prise tenace.

Der Massivholzgriff in frassino tinto sabbia-Optik sorgt für festen Halt.

Ручка из массива ясеня в песочной отделке обеспечит надежный захват.











Le linee morbide e sinuose delle ante favoriscono la comoda fruizione dell'isola donando alla composizione un aspetto morbido e avvolgente.

The sinuous and soft lines facilitate the usability of the island giving to the composition a soft and enchanting atmosphere.

Las líneas suaves y sinuosas de las puertas favorecen el práctico uso de la isla proporcionando a la composición un aspecto suave y envolvente.

Les lignes souples et sinueuses des façades favorisent l'utilisation pratique de l'îlot en donnant à la composition une apparence douce et enveloppante.

Die geschwungenen und weichen Linien erleichtern die Nutzbarkeit der Insel und verleihen der Komposition eine weiche und bezaubernde Atmosphäre.

Мягкие и извилистые линии дверей способствуют удобному использованию острова, придавая композиции мягкий и обволакивающий вид.











The interplay of solids and voids, light and shadow help to visually ease the linearity of the wall cabinets and Fill bookcase.

El juego de volúmenes y transparencias, luces y sombras contribuyen a aligerar visualmente la linealidad de los muebles aéreos y de la librería Fill.

Le jeu des volumes et transparences, lumières et ombres contribuent à alléger visuellement la linéarité des meubles hauts et de la librairie Fill.

Das Zusammenspiel von Festkörpern und Hohlräumen, Licht und Schatten trägt dazu bei, die Linearität der Wandschränke und des Fill-Bücherregals optisch zu verbessern.

Игра объема и прозрачности, света и тени визуально облегчают прямолинейность навесных шкафов и полок Fill.



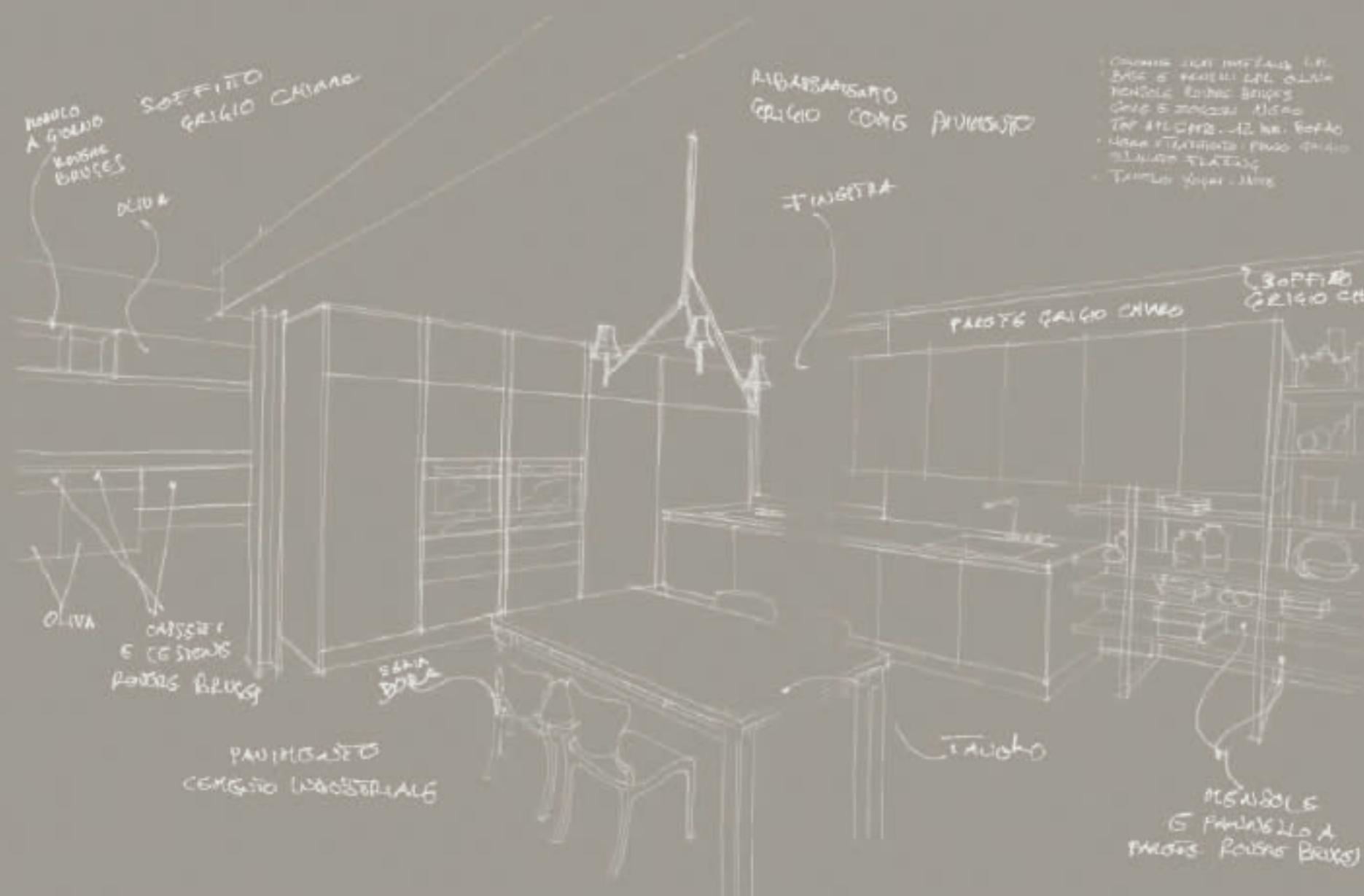
Il gioco di volumi e trasparenze, luci e ombre contribuiscono ad alleggerire visivamente la linearità dei pensili e della libreria Fill.







# ERIKA VI





Tall units in LPL light Portland. Base and wall cabinets in LPL olivia. Black Fill frame with shelves and wall panel in rovere brugès. Black C-channel and toe kick. 1,2 cm thick Multilayered HPL worktop with black edge in grigio slavato flatting finish. Rio vetro Extendable table. Alaska chairs.

Columnas en LPL Light Portland. Muebles bajos y aéreos en LPL olivia. Marco Fill negro con estantes y panel de pared en rovere brugès. Uñero y zócalo nero. Encimera en HPL estratificado canto negro grosor 1,2 cms en grigio slavato flatting. Mesa extensible Rio vetro. Sillas Alaska.

Meubles colonnes LPL light Portland. Meubles bas et hauts en LPL olivia. Fill noir avec étagères et panneau au mur en rovere brugès. Gorges et socles noir. Plan de travail en HPL stratifié dans la masse chant noir épaisseur 1,2 cm grigio slavato flatting. Table à rallonges Rio vetro. Chaises Akela.

Hochschränke in LPL Light Portland. Unterschränke - und Wandschränke in LPL olivia. Schwarzer Füllrahmen mit Regalen und Wandpaneel in rovere brugès. Schwarze Griffmulde und Sockel - 1,2 cm dicke mehrschichtige HPL-Arbeitsplatte mit schwarzer Kante in grigio slavato-Mattierung. Rio vetro Ausziehbarer Tisch. Alaska Stühle.

Шкафы из LPL Light Portland. Тумбы и навесные шкафы из LPL Oliva. Полки и стеновая панель черной рамы Fill из дуба Брюгге. Выемка и цоколь черные. Столешница из многослойного HPL ламината с черной кромкой 1,2 см Grigio slavato flatting. Раскладной стеклянный стол Rio. Стулья Akela.

Colonne LPL light Portland. Basi e pensili in LPL olivia Telaio Fill nero con mensole e pannello a parete in rovere brugès. Gole e zoccoli nero. Piano di lavoro in HPL stratificato bordo nero spess. 1,2 cm grigio slavato flatting. Tavolo allungabile Rio vetro. Sedie Akela.





Lo spazio cucina conviviale ed emozionale si articola fino ad una zona living il tutto in un unico spazio appena schermato dalle colonne.

The kitchen, a place that is both convivial and emotional, opens up and step down into the living room. All this in a single space, just covered by columns.

El espacio cocina convivial y emocional se desarrolla hasta la zona living; todo esto en un único espacio, apenas cubierto por las columnas.

L'espace cuisine conviviale et émotionnel s'articule en une zone living, le tout dans un espace unique à peine protégé par des colonnes.

Die Küche, ein Ort der Geselligkeit und Emotionalität, öffnet sich und betritt das Wohnzimmer. All dies in einem einzigen Raum, der nur von Säulen bedeckt ist.

# ERIKA VI

Уютная кухня отделена от гостиной только линией шкафов-колонн.









Telaio Fill nero con mensole rovere brugès. Pannello a parete spess. mm. 18 rovere brugès.

Black Fill frame with shelves in rovere brugès finish. 18 mm. thick wall panel in rovere brugès finish.

Marco Fill negro con estantes en rovere brugès. Panel de pared grosor 18 mms en rovere brugès.

Cadre Fill noir avec étagères rovere brugès. Panneau à mur épaisseur mm.18 rovere brugès.

Rahmen Black Fill mit Regalen in der Ausführung rovere brugès 18 mm. dicke Rückwand in rovere brugès finish.

Черная рама Fill с полками дуб Брюгге. Стеновая панель толщиной 18 мм дуб Брюгге.







La precisa scelta compositiva offre la massima efficienza operativa: la funzione di contenimento, conservazione e cottura sono poste in pratica sequenza.



The accurate compositional selection offers the maximum operational efficiency: containment, storage and cooking functions are arranged in a logical sequence.

La específica elección compositiva ofrece la máxima eficiencia operativa: las funciones de contención, almacenamiento y cocción se desarrollan en práctica secuencia.

Le choix précis de la composition offre une efficacité opérative maximale: la fonction de rangement, conservation et cuisson sont rangées dans une séquence pratique.

Die genaue Auswahl der Zusammensetzung bietet maximale Betriebseffizienz: Aufbewahrungs-, Lagerungs- und Kochfunktionen sind in einer logischen Reihenfolge angeordnet.

Верное композиционное решение обеспечивает максимальную эффективность: функции хранения, обработки и приготовления пищи расположены в практической последовательности.









Soluzioni di contenimento per cassetti dalle linee nitide ed essenziali. La naturale bellezza del legno si abbina piacevolmente allo spazio perfettamente organizzato.

Drawers with clean and essential lines provide storage capacity solutions. The natural beauty of wood pleasantly combines with the perfectly organized space.

Soluciones de contención para cajones caracterizados por líneas claras y esenciales. La natural belleza de la madera combina agradablemente con el espacio perfectamente organizado.

Solutions de rangement pour tiroirs aux lignes nettes et essentielles. La beauté naturelle du bois se combine agréablement à l'espace parfaitement organisé.

Schubladen mit klaren und essentiellen Linien bieten Stauraum Lösungen. Die natürliche Schönheit des Holzes verbindet sich angenehm mit dem perfekt organisierten Raum.

Хранение в ящиках, дизайн которых сведен к самой сути чистых линий. Естественная красота древесины прекрасно сочетается с организованным пространством.







Nella zona giorno open space, cucina e soggiorno si incontrano dando vita ad un living coerente, accogliente e multifunzione.

The kitchen and living room meet in a large open space, giving life to a welcoming, coherent and multifunctional living area.

En la sala de estar de planta abierta, la cocina y el salón se juntan creando a una zona living acogedora, coherente y multifuncional.

Dans la zone open space, cuisine et séjour se croisent en générant un living cohérent, accueillant et multifonctionnel.

Die Küche und das Wohnzimmer treffen sich in einem großen, offenen Raum, welcher einladenden, zusammenhängenden und multifunktionalen Wohnbereich zum Leben erweckt.

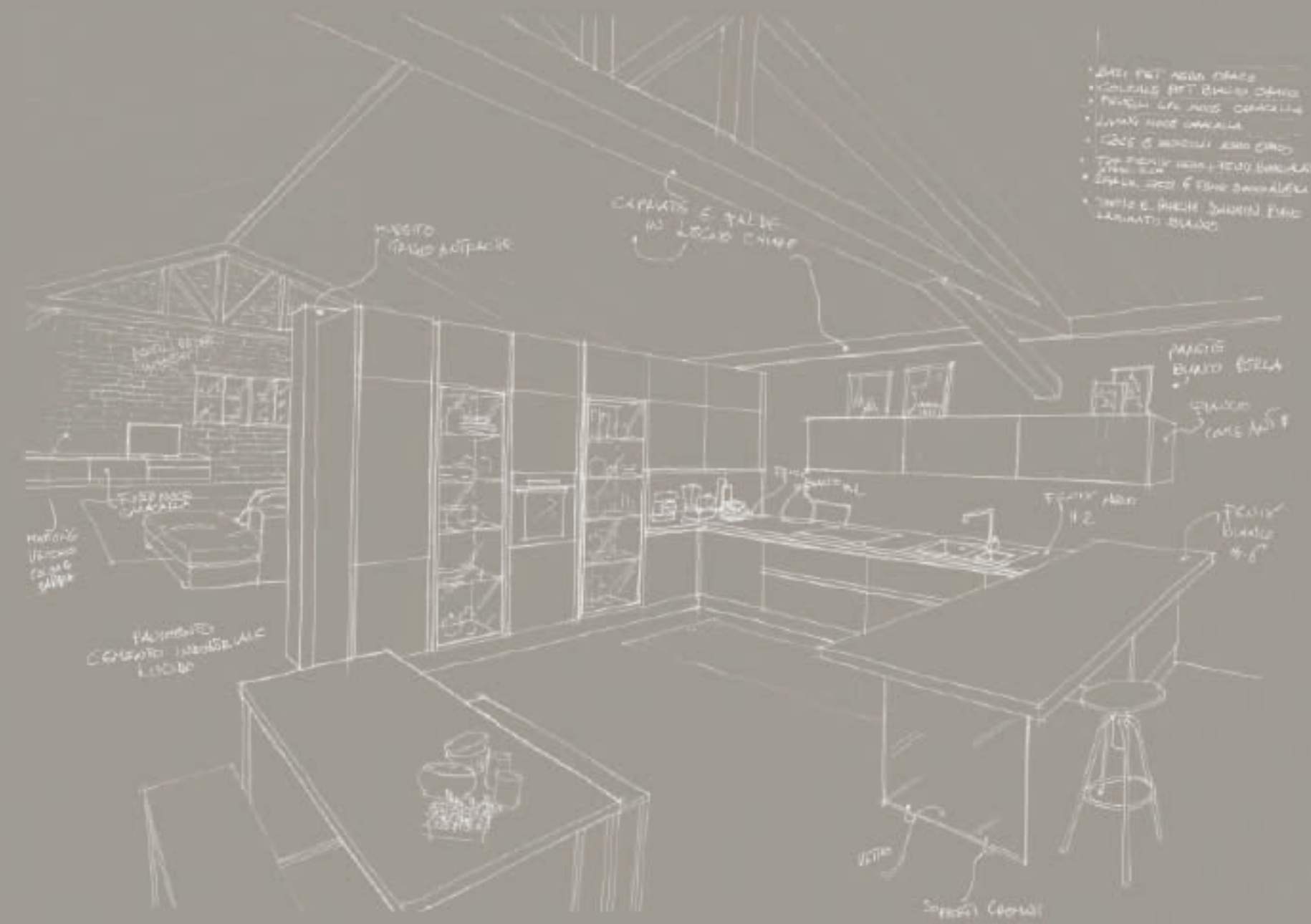
В гостиной открытой планировки кухня и гостиная объединены, образуя целостное, гостеприимное и многофункциональное жилье.





ERIKA

VII





Matt white PET tall units. Matt lacquered grigio grafite base units. Wall cabinets in LPL noce Caracalla. Matt black c-channel and toe kick. 2 cm. thick nero ingo FENIX NTM worktop. 2 cm. thick bianco Alaska FENIX NTM worktop in the corner niche. 6 cm. thick bianco Alaska FENIX NTM snack top white laminate Darwin table and bench.

Columna en PET blanco mate. Muebles bajos en lacado mate grigio grafite. Muebles aéreos en LPL noce Caracalla. Uñeros y zócalos en nero mate. Encimera en FENIX NTM nero ingo grosor 2 cms. Encimera en FENIX NTM bianco Alaska grosor 2 cms en el nicho angular. Plano snack en FENIX NTM bianco Alaska grosor 2 cms. Banco y mesa Darwin en laminado blanco.

Meuble colonne PET blanco opaco. Meubles bas laqué mate grigio grafite. Meubles hauts LPL noce Caracalla. Gorges et socles nero opaco. Plan de travail FENIX NTM nero ingo épaisseur 2 cm. Plan de travail FENIX NTM bianco Alaska épaisseur 2 cm. dans la niche d'angle. Plan de travail Snack FENIX NTM bianco Alaska épaisseur 6 cm. Banc et table Darwin en stratifié blanc.

Hochschränke aus mattweißem PET, matt lackierte Grigio-Grafit-Unterschranke. Wandschränke in LPL noce Caracalla. Mattschwarze Griffmulde und Sockel cm. 2 cm starke nero ingo FENIX NTM Arbeitsplatte. 2 cm starke bianco Alaska FENIX NTM Arbeitsplatte in der Ecknische. 6 cm starke bianco Alaska FENIX NTM Snackplatte. Weißer Laminat Darwin Tisch und Bank.

Шкаф в отделке белый матовый PET. Тумбы – серый матовый лак графит. Навесные шкафы - LPL ламинат Noce Caracalla. Выемка и цоколь матовый черный. Столешница Fenix Nero Ingo толщиной 2 см. Столешница Fenix Bianco Alaska толщиной 2 см в нише в углу и snack-стол Fenix bianco Alaska толщиной 6 см. Скамейка и стол Darwin из белого ламината.

Colonna PET blanco opaco. Basi laccato opaco grigio grafite. Pensili LPL noce Caracalla. Gole e zoccoli nero opaco. Top FENIX NTM Nero Ingo spess. cm. 2. Top FENIX NTM Bianco Alaska spess. cm. 2 nella nicchia a d'angolo. Piano Snack FENIX NTM bianco Alaska spess. cm. 6. Panca e tavolo Darwin in laminato blanco.





Un gioco di finiture e volumi per un'estetica evoluta che vuole Erika armadiature imponenti ma essenziali. L'assoluto equilibrio estetico si esprime attraverso geometrie pulite e funzionali.

An interplay of finishes and volumes to achieve an advanced aesthetics that wants Erika as protagonist of the house with impressive but essential wardrobes. The absolute aesthetic balance is expressed through clean and functional geometries.

Un juego de acabados y volúmenes para una estética más evolucionada que quiere Erika como protagonista de la casa con armarios imponentes pero esenciales. El absoluto equilibrio estético se expresa mediante geometrías limpias y funcionales.

Un jeu de finitions et volumes pour une esthétique évolue qui veut Erika protagoniste de la maison avec des placards imposants mais essentiels. L'équilibre absolu esthétique s'exprime à travers des géométries nettes et fonctionnelles.

Ein Zusammenspiel von Oberflächen und Volumen, um eine fortschrittliche Ästhetik zu erreichen, die das neue Programm Erika als Protagonistin des Hauses mit beeindruckenden, aber unverzichtbaren Kleiderschränken generiert. Die ästhetische Ausgewogenheit drückt sich in klaren und funktionalen Geometrien aus.

Сочетание отделки и разных объемов продиктовано передовой эстетикой, которая выражена в модели Erika разными типами шкафов. Абсолютное эстетическое равновесие достигается геометрической чистотой композиции.

# ERIKA VII









La pratica nicchia in FENIX NTM bianco Alaska, oltre a consentire la continuità del piano di lavoro, diviene il vano ideale per riporre piccoli elettrodomestici.



The practical niche in bianco Alaska FENIX NTM, besides ensuring continuity with the worktop, becomes the ideal space to store small household appliances.

El práctico rincón en FENIX NTM bianco Alaska, además de permitir la continuidad con la encimera se convierte en el espacio ideal para guardar pequeños electrodomésticos.

La niche pratique en FENIX NTM bianco Alaska, outre permettre la continuité du plan de travail, devient la niche idéale pour garder les petits électroménagers.

Die praktische Nische in bianco Alaska FENIX NTM wird neben der Gewährleistung der Funktionalität zur Arbeitsplatte zum idealen Aufbewahrungsort für kleine Haushaltsgeräte.

Практичная ниша в отделке FENIX NTM белая Alaska, кроме того, что в нише продолжается столешница, она же становится идеальной секцией для хранения мелкой бытовой техники.







La base snack in vetro con supporti inox dona al piano un senso di leggerezza quasi eterea.

The glass snack top with stainless steel brackets gives to the top a sense of lightness, almost ethereal.

El plano snack en vidrio con soportes de acero inoxidable da a la encimera una sensación de ligereza, casi etérea.

Le pied snack en verre avec supports inox confère au plateau un sens de légèreté presque éthérée.

Die Glas-Snack-Barplatte mit Edelstahlklammern erhält durch den Einsatz von Glas ein Gefühl von Leichtigkeit.

Опорная нога снэк-бара из стекла на стальных ножках создает ощущение, что столешница парит в воздухе.











Base ad angolo attrezzata con ripiani estraibili rotanti per consentire un completo sfruttamento dello spazio.

Corner base cabinet equipped with pull-out pivoting shelves to allow a complete utilization of the space.

Mueble bajo angular equipado con estantes extraíbles giratorios para permitir una completa utilización del espacio.

Meuble bas d'angle aménagé avec étagères extractibles pivotantes pour permettre une exploitation totale de l'espace.

Eckunterschrank mit ausziehbaren Magic Corner zur vollständigen Raumausnutzung.

Угловая тумба с выдвижными платформами для эффективного использования всего пространства.







Tavolo e panche Darwin con telaio in metallo e piano in laminato bianco.

Darwin table and benches with metal frame and white laminate top.

Mesa y bancos Darwin con marco de metal y sobre en laminado blanco.

Table et bancs Darwin châssis en métal et plateau en stratifié blanc.

Darwin Tisch und Bänke mit Aluminium Rahmen und weißer Laminatplatte.

Стол и лавка Darwin с рамой из металла и столешницей из белого ламината.







Living con base in LPL noce Caracalla e pensili con telaio Jhon in alluminio nero e vetro fumè.

Living set with base cabinets in LPL noce Caracalla and wall cabinets with black aluminium Jhon frame and smoked glass.

Composición living con muebles bajos en LPL noce Caracalla y muebles aéreos con marco Jhon de aluminio negro y vidrio fumè.

Living avec meubles bas en LPL noce Caracalla et meubles hauts avec cadre Jhon en aluminium noir et verre fumé.

Wohnbereich mit Unterschränken aus LPL noce Caracalla und Wandschränken mit schwarzem Jhon-Aluminiumrahmen und Rauchglas.

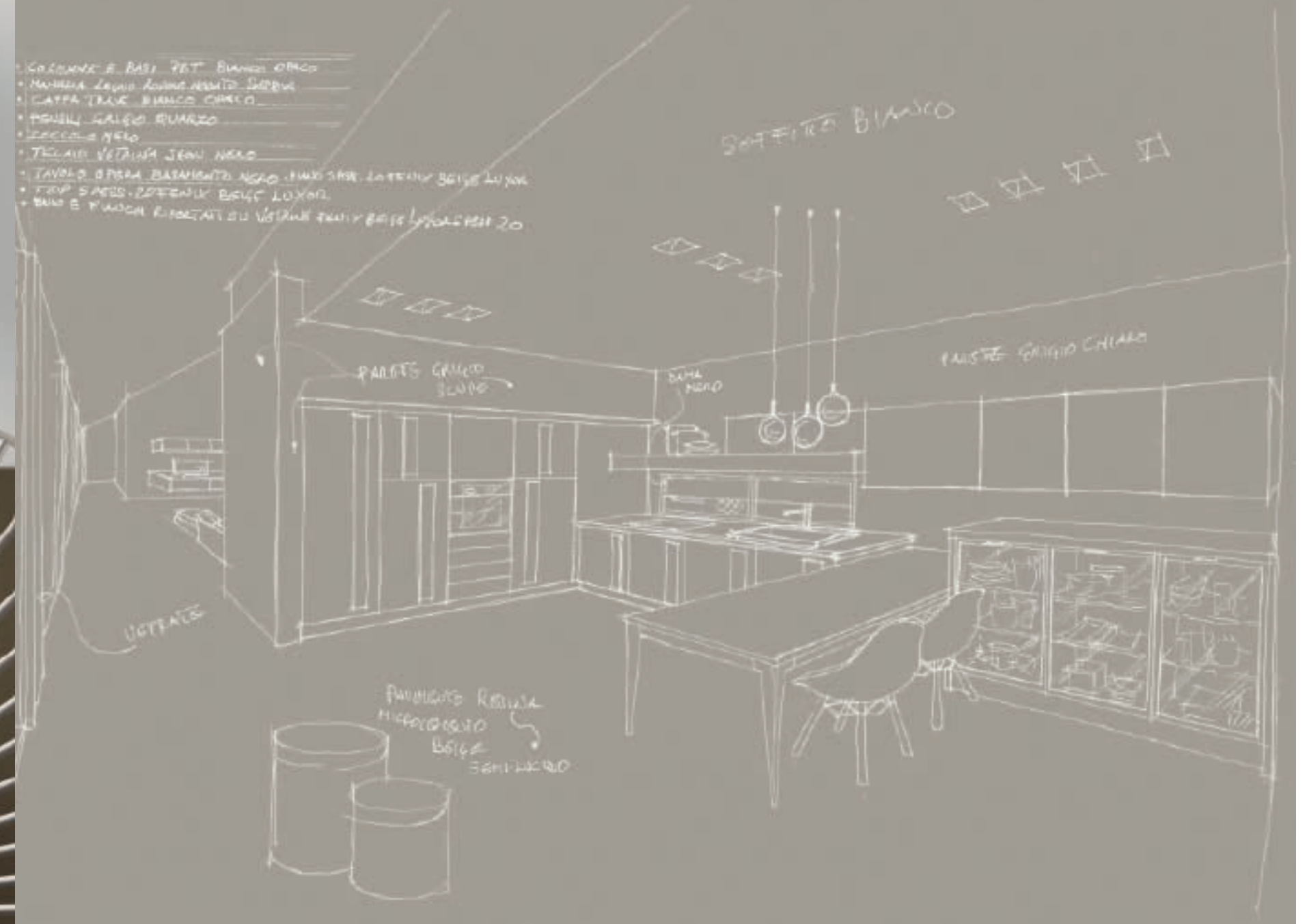
Гостиная с тумбой из LPL ламината посе Caracalla навесные шкафчики с дымчатым стеклом в черной раме Jhon.





# ERIKA VIII

- CASCINONE E BASSI PAVI BIANCO OPACO
- MANICATA LEGNO KALINGA NERISSIMO BORDO
- CATTAFRANK BIANCO OPACO
- PENNELI CALCO QUARZO
- SECCO NERO
- TAVOLO VETRO SU LEGNO NERO
- TAVOLO 3 PERSI BASSAMENTO NERO - PIANO SERRA LATONIO BRUCIATO LUXA
- TAVOLO 5 PERSI - SPERANZA BRUCIATO LUXA
- BIANCO E TAVOLO RINCHIATO SU VETRO BRUCIATO LUXA 20





Tall and base units in matt white PET. Matt lacquered white Trave hood. Wall cabinets in LPL grigio quarzo. Tall units H.115 with door with Jhon black aluminium frame and smoked glass. 2 cm thick over the tall unit top and finishing end panels in beige luxor FENIX NTM. Black toe kick. Handle in solid wood in frassino tinto sabbia finish. 2 cm thick worktop in beige luxor. FENIX NTM. Opera table with black structure and 2 cm thick top in beige luxor FENIX NTM. Ester chairs.

Columnas y muebles bajos en mate blanco PET. Campana Trave lacada blanco mate. Muebles aéreos en LPL grigio quarzo. Columnas H 115 con puerta con marco Jhon de aluminio negro y vidrio fumè. Encimera sobrecolumna y costados adosados en FENIX NTM beige luxor grosor 2 cms. Zócalo negro. Tirador en macizo en frassino tinto sabbia. Encimera en FENIX NTM beige luxor grosor 2 cms. Mesa Opera con base negra y sobre en FENIX NTM beige luxor grosor 2 cms. Sillas Ester.

Meubles colonnes et bas en PET bianco opaco. Hotte Trave Laqué bianco opaco. Meubles hauts LPL grigio quarzo. Meubles Colonnes H. 115 avec façade sur cadre Jhon en aluminium noir verre fumé. Plan de travail sur colonne et joues reportées en FENIX NTM beige luxor épaisseur 2 cm. Socle noir. Poignée en massif de frêne verni sabbia. Plan de travail FENIX NTM beige luxor épaisseur 2 cm. Table Opera piètement noir plateau FENIX NTM beige luxor épaisseur 2 cm. Chaises Ester.

Hoch- und Unterschränke aus mattweißem PET. Matt lackierte weiße Dunstabzugshaube. Oberschränke in LPL grigio quarzo. Hochschränke Höhe 115cm mit Tür mit Jhon schwarzem Aluminiumrahmen in 2cm Stärke und Rauchglas. Über der Hochschrankoberseite und den Abschlussblenden in beige luxor FENIX NTM. Schwarzer Sockel. Griff aus massivem Holz in frassino tinto sabbia Optik. 2 cm starke Arbeitsplatte in beige luxor FENIX NTM. Operntisch mit schwarzer Struktur und 2 cm starke Platte in beige luxor FENIX NTM. Ester Stühle.

Шкафы и тумбы белый матовый PET. Вытяжка trave в матовом белом лаке. Навесные шкафы - LPL серый кварц. Шкаф H115 с дверью из дымчатого стекла в черной алюминиевой раме Jhon. Верх антресоли и накладные боковины из Fenix beige luxor толщиной 2 см. Цоколь черный. Ручка из массива ясеня в песочной отделке. Столешница Fenix beige luxor толщиной 2 см. Стол Opera с черным основанием и столешницей Fenix beige luxor толщиной 2 см. Стулья Ester.

Colonne e basi PET bianco opaco. Cappia Trave laccato bianco opaco. Pensili LPL grigio quarzo. Colonne H. 115 con anta con telaio Jhon in alluminio nero vetro fumè. Top sopra colonna e fianchi riportati in FENIX NTM beige luxor spes. cm.2. Zoccolo nero. Maniglia in massello di frassino tinto sabbia. Piano di lavoro FENIX NTM beige luxor spess. 2 cm. Tavolo Opera basamento nero piano FENIX NTM beige luxor spess. cm. 2. Sedie Ester.





Accurato studio di linee e forme per un prodotto perfettamente ergonomico e di facile utilizzo. La semplicità compositiva è impreziosita dalle geometrie create dal dettaglio maniglia in frassino massello tinto sabbia.

An accurate study on lines and shapes in designing a product, which is both perfectly ergonomic and easy-to-use. The simple layout is embellished with geometries created by the handle detail in solid wood, frassino tinto sabbia finish.

Cuidadoso estudio de líneas y formas para un producto perfectamente ergonómico y fácil de utilizar. La sencillez compositiva está enriquecida por las geometrías creadas a partir del detalle del tirador en macizo en acabado frassino tinto sabbia.

Etude soignée de lignes et formes pour un produit parfaitement ergonomique et d'utilisation facile. La simplicité des compositions est enrichie par les géométries créées par le détail de la poignée en frêne massif verni sable.

Eine genaue Studie über Linien und Formen beim Entwerfen eines Produkts, das sowohl perfekt ergonomisch als auch benutzerfreundlich ist. Das schlichte Layout ist mit Geometrien gestaltet, die durch das Griffdetail aus massivem Holz mit frassino tinto sabbia finish entstehen.

Тщательная разработка линий и форм, которые обеспечивают идеальную эргономику и простоту в использовании. И простота композиции обретает ценность благодаря ручке из массива ясеня в песочной отделке.

# ERIKA VIII









Tavolo Opera con basamento nero e top in FENIX NTM beige luxor appoggiato a parete. Dimensioni cm 200X90.

Opera table with black structure and top in beige luxor FENIX NTM lean against the wall. Size: cm 200x90.

Mesa Opera con base negra y sobre en FENIX NTM beige luxor, apoyada contra la pared. Dimensiones: 200x90 cms.

Table Opera avec piètement noir et plan de travail en FENIX NTM beige luxor fixé au mur. Dimensions cm 200x90.

An der Wand, Tisch "Opera" mit schwarzem Gestell und Platte in FENIX NTM beige luxor. Größe 200X90 cm.

Пристенный стол Опера со столешницей FENIX NTM beige luxor на черном основании. Размер 200X90 см.







La cura nei dettagli è data anche dalla maniglia in massello di frassino tinto sabbia e dall'organizzazione dei contenitori per un più agevole uso coniugato all'estetica.



The attention to details is given by the handle in solid wood, frassino tinto sabbia finish and by the organization of the compartments for an easier use combined with aesthetics.

La atención al detalle se caracteriza también por el tirador en macizo frassino tinto sabbia y por la organización de los contenedores para un utilizzo más práctico combinado con la estética.

Le soin des détails est donné par la poignée en massif de frêne verni sabbia et par l'organisation des rangements pour une utilisation conjugée à l'esthétique.

Die Liebe zum Detail wird durch den Griff aus massivem Holz mit frassino tinto sabbia finish und durch die Anordnung der Fächer für eine einfachere Bedienung in Kombination mit Ästhetik hergestellt.

Внимание к деталям - ручка из массива ясеня в песочной отделке и функциональность красивых выдвижных ящиков.











Base H.115 con anta telaio Jhon e vetro fumè con LED sul cappello.

Base units H.115 with Jhon frame door and smoked glass with integrated LED on top.

Muebles bajos H.115 con puerta con marco Jhon y vidrio fumè con LED en el techo.

Meubles bas H.115 avec façade sur cadre Jhon et verre fumé avec LED sur la tablette supérieur.

Unterschranke 115cm mit Jhon Rahmentür und Rauchglas mit integrierter LED oben.

Тумба H.115 с дверью из дымчатого стекла в черной раме Jhon и led-подсветкой вверху модуля.





The versatile wall mounted Dama accessory, modular and equippable, provides an excellent compromise between design and usability in order to have everything always at hand.

EL versátil accesorio de pared Dama, modular y equipable, representa un buen compromiso entre diseño y facilidad de uso, donde todo está siempre al alcance de la mano.

L'accessoire à mur Dama, à composer et outiller, est le juste compromis entre design et fonctionnalité, là où vous pouvez avoir tout à portée de main.

Das vielseitige Wandzubehör Dama, modular und ausrüstbar, bietet einen hervorragenden Kompromiss zwischen Design und Benutzerfreundlichkeit, damit Sie immer alles zur Hand haben.

Универсальный настенный аксессуар Dama, модульный, с собственной оснасткой, является отличным компромиссом между дизайном и удобством иметь все всегда под рукой.

Il versatile accessorio a parete Dama, componibile e attrezzabile, risulta un ottimo compromesso tra design e fruibilità dove avere tutto sempre a portata di mano.

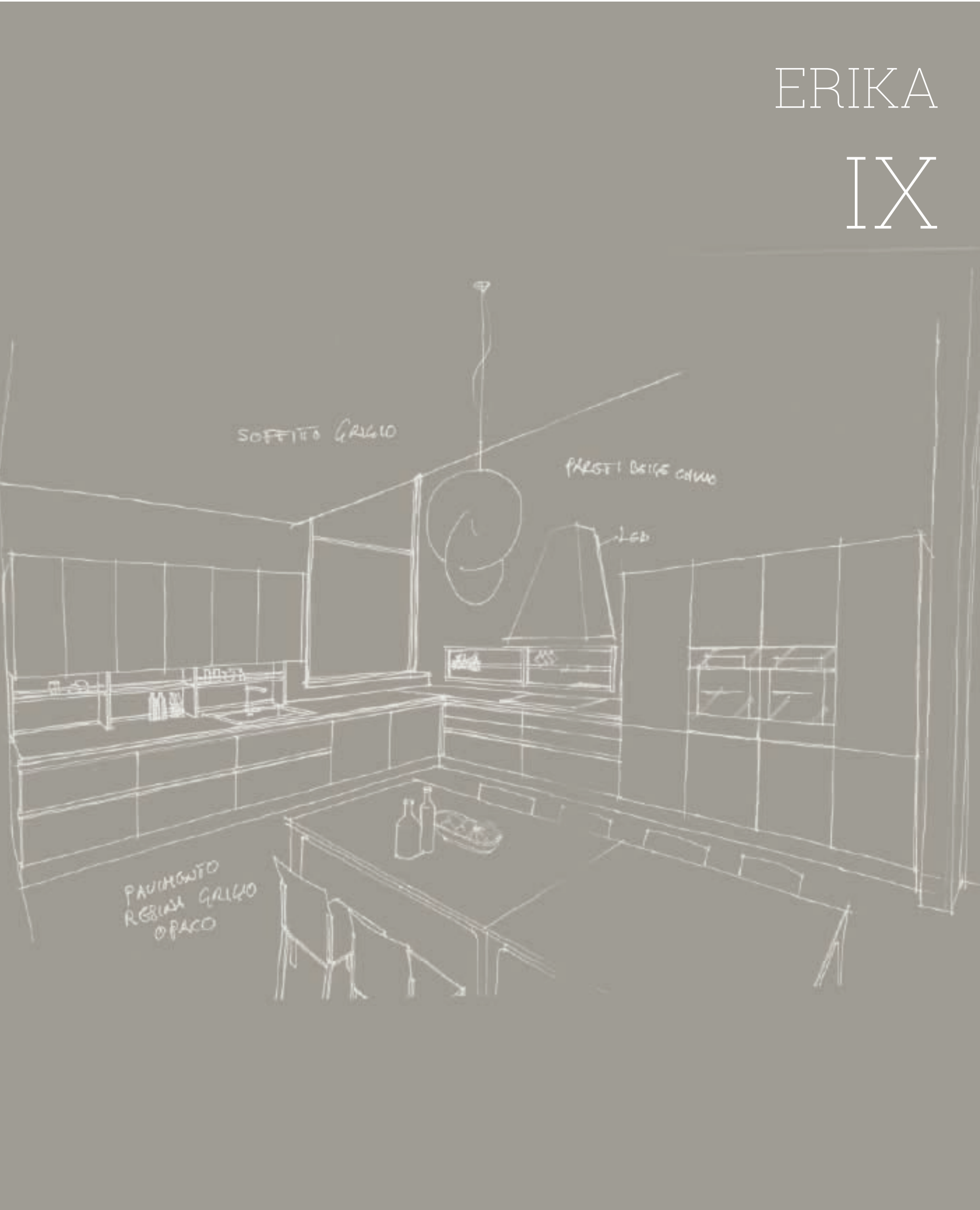






ERIKA

IX





Tall units in LPL quercia avena\_Matt lacquered grigio grafite base units with 90° profile door\_Wall cabinets in PET grigio seta\_Black aluminium Copernico with back panel and shelf in LPL quercia avena\_C-channel and toe kick in nero finish  
1,2 cm thick worktop in multilayered alabastro grey with black heart.

Columnas en LP quercia avena\_Muebles bajos lacados mate grigio grafite con perfil 90°\_Muebles aéreos en PET grigio seta\_Copernico en aluminio negro con trasera y estante en LPL quercia avena\_Zócalo y uñero nero\_ Encimera estratificado con corazón negro grosor 1,2 cms alabastro grey.

Meubles colonnes LPL quercia avena\_Muebles bas laqué mate grigio grafite façade 90° avec profil\_Muebles hauts en PET grigio seta\_Copernico Aluminium noir avec dos et étagère en LPL quercia avena\_Socle et gorge noir\_Plan de travail stratifié dans la masse coeur noir épaisseur 1,2 cm, alabastro grey.

Hochschränke in LPL quercia avena\_Matt lackierte grigio grafite\_Unterschränke mit 90° Profiltür\_Hängeschränke aus PET grigio seta\_Schwarzer Aluminium-Rahmen mit Rückwand und Ablage aus LPL quercia avena\_Griffmulde und Sockel im nero finish\_1,2 cm starke Arbeitsplatte aus mehrschichtigem alabastro grigio mit schwarzem Inlett.

Модуль Коперник Copernico - черный алюминий и задник с полкой из ламината LPL quercia avena\_Цоколь и выемка черные\_Столешиница из многослойного ламината с черной сердцевиной толщиной 1,2 см в отделке alabastro grey.

Colonne LPL quercia avena\_Basi laccato opaco grigio grafite anta 90° con profilo\_Pensili PET grigio seta\_Copernico Alluminio nero con schiena e mensola in LPL quercia avena\_Zoccolo e gola nero\_Piano di lavoro stratificato con cuore nero spess. 1,2 cm. alabastro grey.





Due sistemi dimensionali per Erika. Uno con basi H. 70,5 cm, l'altro con basi H. 78 cm. Una nuova modularità ampliata e più capiente capace di soddisfare le varie esigenze di natura biometrica.

Two different size systems for Erika. Besides the H.70,5 base cabinet version there is also the possibility to choose the H.78 base units with a 10 cm toe kick. A new expanded modularity and of great capacity, capable of meeting the various biometric needs.

Dos sistemas dimensionales para Erika. Además de la versión con el mueble bajo H.70,5 hay la posibilidad de pedir muebles bajos H.78 con zócalo de 10 cms. Una nueva modularidad ampliada y más espaciosa capaz de satisfacer las varias exigencias de carácter biométrico.

Deux systèmes de dimensions pour Erika. Outre la version avec meuble bas H. 70,5 il est possible d'avoir les meubles bas H.78 avec socle de 10 cm. Meubles colonnes H. 209,3 cm de côté, au net du socle. Une nouvelle modularité plus vaste et plus ample capable de satisfaire les différentes exigences de nature biométrique.

Zwei verschiedene "Unterschrank-Höhen" für Erika. Neben der 70,5cm hohen Unterschrankversion besteht auch die Möglichkeit, die 78cm Unterschranke (grifflos 81cm Höhe) mit einem beispielsweise 10cm hohem Sockel zu wählen. Eine neue, erweiterte Modularität mit großem Potenzial, die in der Lage ist, die verschiedenen biometrischen Anforderungen zu erfüllen.

ERIKA

IX









Porta oggetti a parete Dama in alluminio nero con mensola per accessori.



Dama wall storage rack in black aluminium with storage shelf.

Accesorio de pared Dama en aluminio negro con estantes repisa.

Accessoire à mur Dama en aluminium noir avec étagères range-objets.

Dama Wandregal aus schwarzem Aluminium mit Ablage.

Настенный аксессуар DAMA - из черного алюминия с полками для хранения.





Anta laccato opaco alluminio nero\_Sistema sottopensile Copernico in alluminio nero\_Schiena e mensola LPL quercia avena.

Matt lacquered black aluminium door\_Under the cabinet Copernico system in black aluminium\_Back panel and shelf in LPL quercia avena.

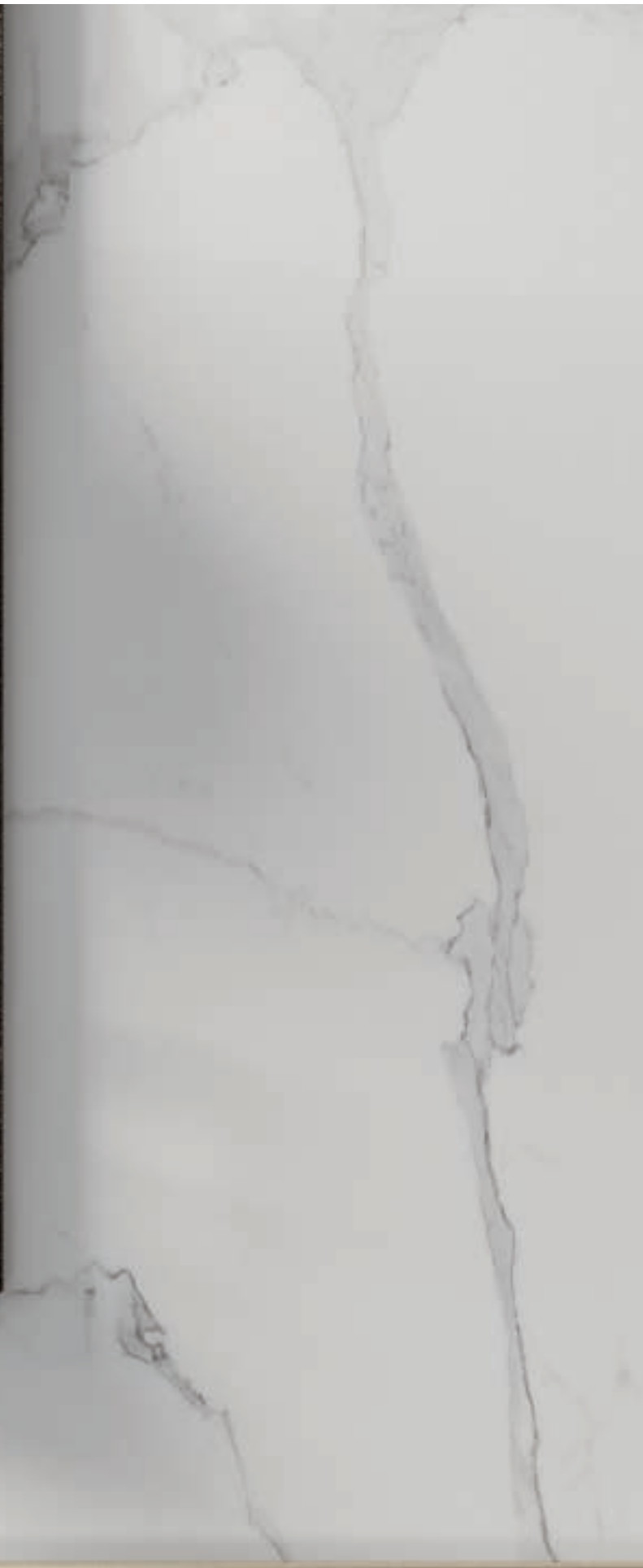
Puerta lacada mate en aluminio negro\_Sistema bajo mueble aéreo Copernico en aluminio negro\_Trasera y estante en LPL quercia avena.

Façade laquée avec profil 90° aluminium noir\_Système sous meuble haut Copernico en aluminium noir\_Dos et étagère en LPL quercia avena.

Matt lackierte schwarze Aluminiumtür\_Unter dem Schrank Copernico-System in schwarzem Aluminium\_Rückwand und Ablage aus LPL Quercia Avena.

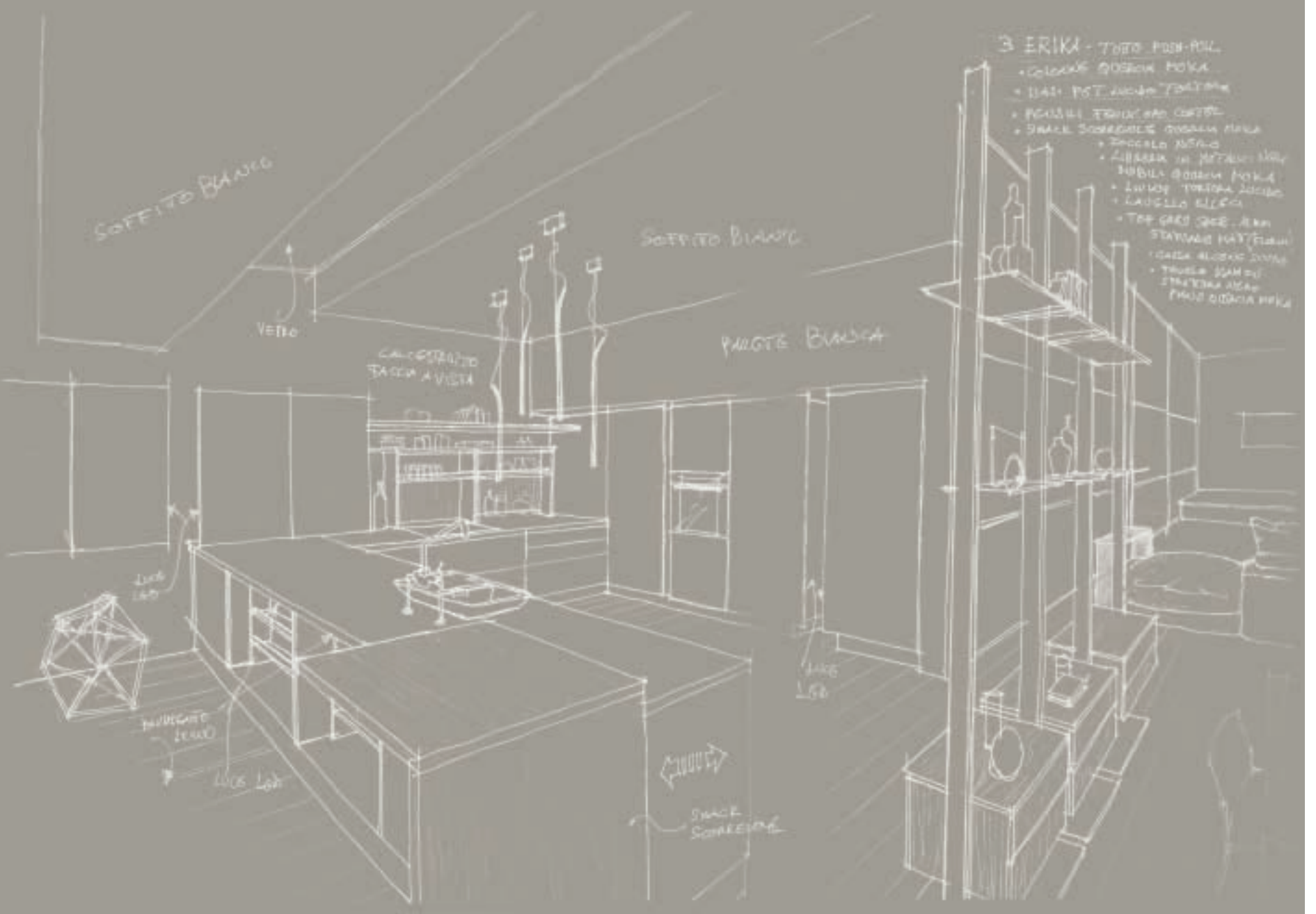
Дверь матовый лак черный алюминий\_Надставные модули Коперник - черный алюминий\_Задник и полка из ламината LPL quercia avena.





# ERIKA

## X





Base units in grigio Beton PET with push&pull and tip-on opening for drawers and baskets\_Tall units with protruding door in FENIX NTA oro cortez\_Sliding snack top in quercia moka finish\_Toe kick in nero finish\_Matt nero Watch-it with 2 drawers base unit in LPL quercia moka\_2 cm thick grès statuario matt worktop.

Muebles bajos en Pet grigio Beton apertura push&pull y tip-on para cajones y caceroleros\_Columnas en LPL quercia moka\_Muebles aéreos con puerta sobresaliente en FENIX NTA oro cortez\_Plano snack corredero quercia moka\_Zócalo nero\_Watch-it en nero mate con mueble bajo 2 cajones en LPL quercia moka\_Encimera en grès statuario matt grosor 2 cm.

Meubles bas en PET grigio Beton ouverture push-pull et tip-on pour tiroirs et casseroles\_Muebles colonnes LPL quercia moka\_Snack coulissant quercia moka\_Socle noir\_Watch-it noir mate avec meuble bas 2 tiroirs en LPL quercia moka\_Plan de travail Grès épaisseur 2 cm. statuario matt.

Unterschranke aus Grigio Beton PET mit Push & Pull und Aufklappöffnung für Schubladen und Körbe\_Hochschranke mit seitlich überstehender Tür in FENIX NTA oro cortez\_Snack Schiebepatte aus quercia moka\_Sockel im Nero-FinishMatt nero\_Watch-it mit 2 Schubladenunterschrank in LPL quercia moka\_2 starke statuario matt Keramik Arbeitsplatte.

Тумбы PET серый Beton, открывание push-pull и tip-on на ящиках\_Шкафы LPL ламинат quercia мока\_Навесные шкафы с дверью Fenix oro cortez в перехлест\_Выдвижной снэк-бар\_Watch-it quercia мока\_Цоколь черный две тумбы 2 ящика из ламината LPL quercia мока\_Столешница керамогранит толщиной 2 см statuario matt.

Basi PET grigio Beton apertura push-pull e tip-on per cassetti e cestoni\_Columnas LPL quercia moka\_Pensili con anta agettante FENIX NTA oro cortez\_Snack scorrevole Watch-it quercia moka\_zoccolo nero con base 2 cassetti in LPL quercia moka\_Piano di lavoro Grès spess. cm. 2 statuario matt.





Composizione dal design essenziale, che interpreta un'estetica evoluta grazie a scelte compositive che si aprono sul living dal gusto contemporaneo arricchito da elevate caratteristiche tecniche.

Composition with essential design, interpreting an advanced aesthetics thanks to compositional choices that opens onto the living environment characterized by a contemporary taste with high-quality technical features.

Composición de diseño esencial, que interpreta una estética más evolucionada gracias a elecciones compositivas que se abren al living de gusto contemporáneo enriquecido por elevadas características técnicas.

Composition au design essentiel, qui interprète une esthétique évolue grâce aux choix de composition qui s'ouvrent sur un living au goût contemporain enrichi par des caractéristiques techniques élevées.

Komposition mit essentiell Design, Interpretation einer fortschrittlichen Ästhetik dank kompositorischer Entscheidungen, sich zum Wohnumfeld hin öffnen und sich durch einen zeitgemäßen Geschmack mit hochwertigen technischen Merkmalen auszeichnen.

Композиция с уникальным дизайном, которая выводит эволюцию эстетики на новый уровень, переходя к гостиной с высокими техническими характеристиками.

ERIKA

X









Sistema Copernico. Spalle e tubo in alluminio nero, schienale e mensola in FENIX NTM nero ingo. Dettaglio anta aggettante prof. cm. 15 in FENIX NTA oro cortez.

Copernico system. Black aluminium shoulders and tube, back panel and shelf in FENIX NTM nero ingo. Protruding door detail depth 15 cm in FENIX NTA oro cortez.

Sistema Copernico. Hombros y tubo de aluminio negro, trasera y estante en FENIX NTM nero ingo. Detalle puerta sobresaliente prof. 15 cms en FENIX NTA oro cortez.

Système Copernico. Montants et tube en aluminium noir, dos et étagère en FENIX NTM nero ingo.

Copernico-System. Schwarze Aluminiumrahmen, Rückwand und Regal in FENIX NTM nero ingo. 15cm seitlich überstehende Front in FENIX NTA oro cortez.

Система Коперник/Copernico. Боковины и трубка из черного алюминия, задник и полка – черный Fenix ingo. Часть двери внахлест, глубина 15 см из золотого Fenix cortez.











Il piano scorrevole in LPL quercia moka diventa un comodo tavolo snack ottimizzando così gli spazi e conferendo alla cucina un design pulito e funzionale.



The sliding top in LPL quercia moka becomes a comfortable snack table, thus optimizing spaces and giving a functional and clean design to the kitchen.

El plano corredero en LPL quercia moka se convierte en una cómoda mesa snack optimizando así los espacios y confiriendo a la cocina un diseño limpio y funcional.

Le plateau coulissant en LPL quercia moka devient une table snack pratique en optimisant ainsi les espaces et en attribuant à la cuisine un design sobre et fonctionnel.

Die verschiebbare Platte aus LPL quercia moka wird zu einem bequemen Snack-Tisch, der den Raum optimiert und der Küche ein funktionales und klares Design verleiht.

Выдвижная столешница из LPL quercia moka превращается в удобный снэк-бар, оптимизируя пространство и придавая кухне чистый и функциональный дизайн.







La libreria Watch-it con i suoi elementi contenitivi rappresenta un'ottima soluzione estetica multifunzionale e di design.

Watch-it bookcase with its storage elements represents an excellent aesthetic, multifunctional and design solution.

La librería Watch-it con sus elementos de almacenamiento representa una excelente solución estética multifuncional y de diseño.

La librairie Watch-it avec ses éléments de rangement représente une excellente solution esthétique multifonctionnelle et de design.

Das Watch-It-Bücherregal mit seinen Aufbewahrungselementen ist eine hervorragende ästhetische, multifunktionale und gestalterische Lösung.

Стеллаж Watch-it с модулями хранения является отличным универсальным дизайнерским решением.





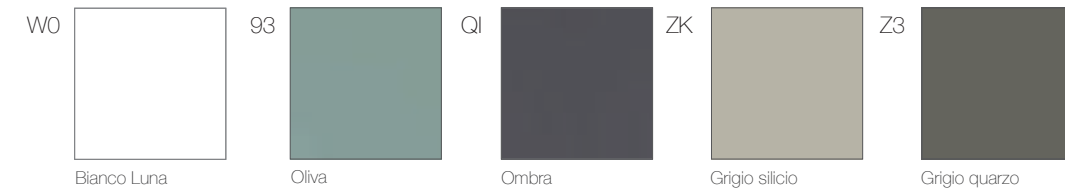


# FINITURE E COLORI

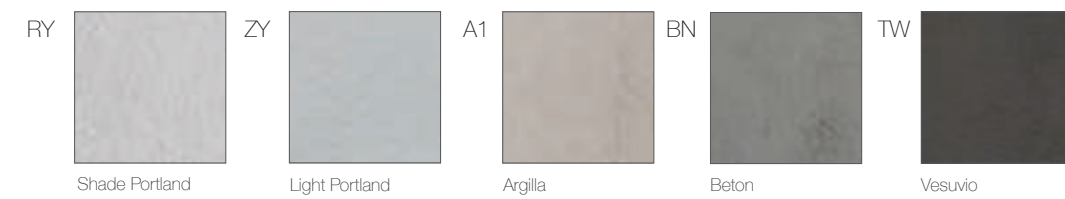
FINISHES AND COLOURS - ACABADOS Y COLORES - FINITIONS ET COULEURS - AUSFÜHRUNGEN UND FARBEN - ЦВЕТА И ОТДЕЛКИ

LAMINATO BASSA PRESSIONE - LPL LAMINATE - LAMINADO BAJA PRESIÓN - STRATIFIÉ BASSE PRESSION - SCHICHTSTOFF LPL - ЛАМИНАТ НИЗКОГО ДАВЛЕНИЯ

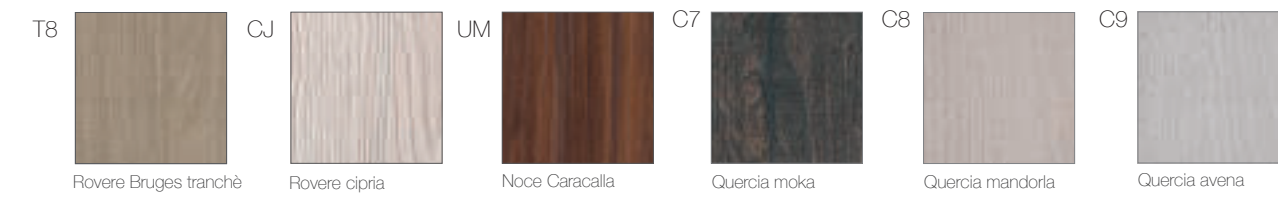
FINITURA OPACA - MATT FINISH - ACABADO MATE - FINITION MATES - FINISH MATT - МАТОВАЯ ОТДЕЛКА



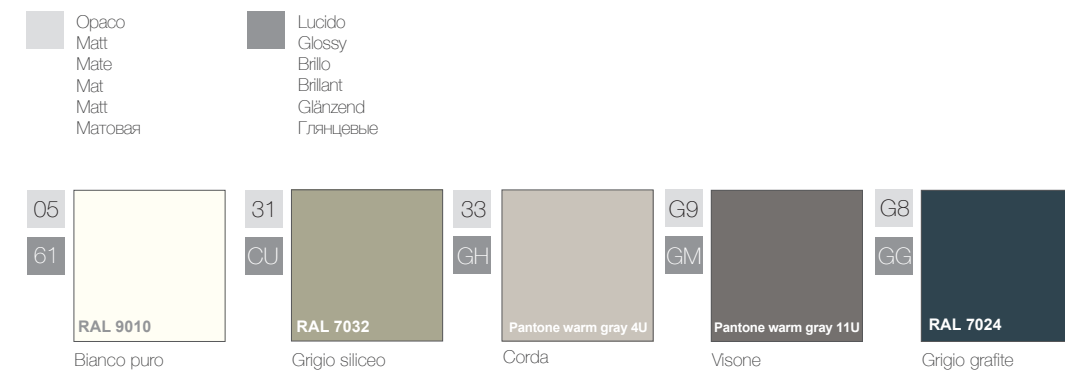
FINITURE EFFETTO MALTA - PLASTER EFFECT FINISHES - ACABADOS EFECTO ARGAMASA - FINITIONS EFFET MORTIER - AUSFÜHRUNGEN BETON-EFFEKT - ОТДЕЛКА ИМИТАЦИЯ ШТУКАТУРКИ



FINITURA LEGNO OPACO (VENATURA VERTICALE) - MATT WOOD FINISH (COLOR VERTICAL GRAIN) - ACABADO MATE MADERA (VETAS VERTICALES) - FINITION MATE BOIS (VEINAGE VERTICAL) - FINISH HOLZ MATT (MASERUNG VERTIKAL) - ОТДЕЛКА МАТОВАЯ ДРЕВЕСИНА (ВЕРТИКАЛЬНАЯ ТЕКСТУРА)



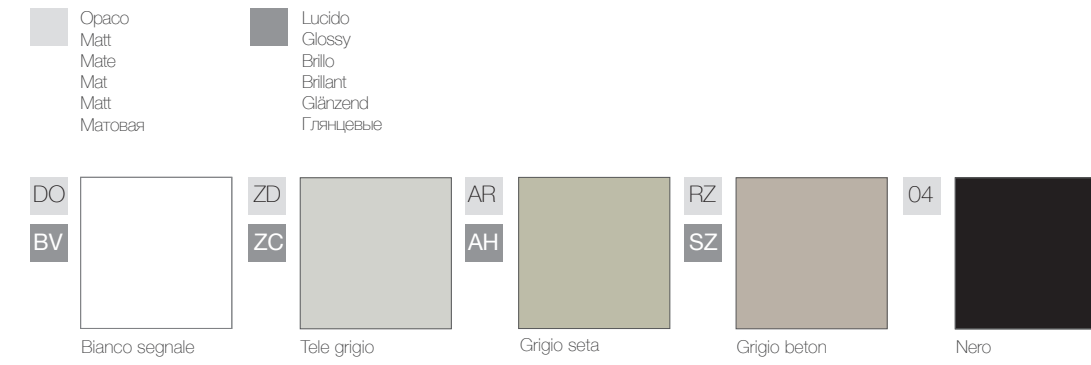
LACCATO - LACQUERED - LACADO - LAQUÉ - LACKIERT - ЛАК



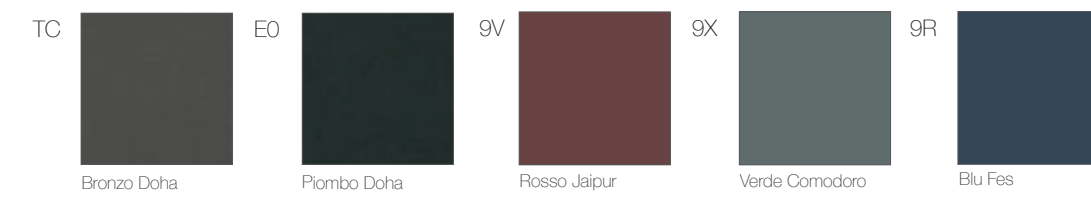
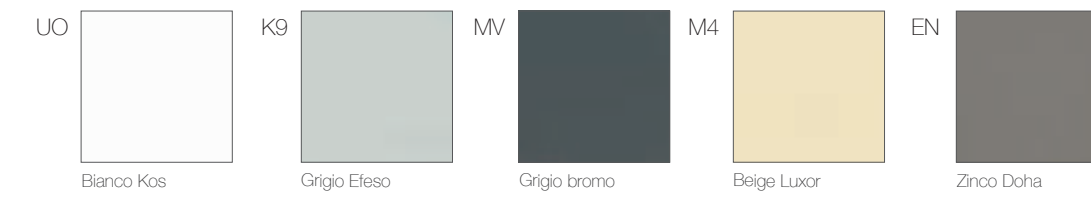
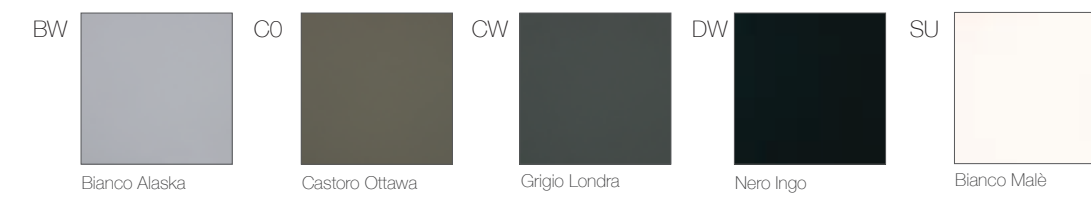
# FINITURE E COLORI

FINISHES AND COLOURS - ACABADOS Y COLORES - FINITIONS ET COULEURS - AUSFÜHRUNGEN UND FARBEN - ЦВЕТА И ОТДЕЛКИ

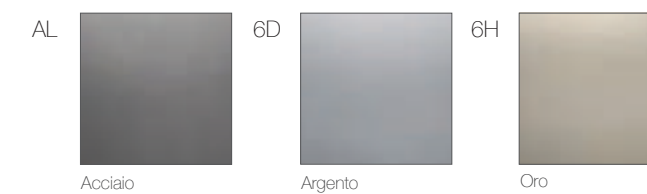
PET



FENIX NTM®



FENIX NTA®





Grafica e Styling: Lara Santin  
Images: Nerokubo

L'effettiva disponibilità di quanto a catalogo dev'essere effettivamente verificata al momento dell'ordine. A causa di naturali limiti tecnici di riproduzione e stampa, il colore dei modelli a catalogo è puramente indicativo e non può costituire motivo di rivalsa.

The company actively pursues an ambitious continuous improvement policy and it reserves the right to make at any time and without prior notice the changes in the product as it deems useful and necessary. The actual availability of the items shown in the catalogue must be verified at the time of the order. Due to technical limitations in natural reproduction and printing, the colour of the models in the catalogue are purely indicative and cannot be a reason for recourse.

Aran World S.r.l.U., persiguiendo una política destinada a una constante mejora, se reserva el derecho de aportar, en cualquier momento y sin preaviso, las modificaciones a los productos que considerará útiles y necesarias. La efectiva disponibilidad de lo indicado en el presente catálogo debe efectivamente comprobarse al momento de realizar el pedido. Debido a naturales límites técnicos de reproducción e impresión, el color de los modelos del catálogo es puramente indicativo y no puede constituir un motivo de indemnización.

Aran World S.r.l.U. pour poursuivre une politique vers la l'amélioration constante, se réserve le droit d'apporter, n'importe quand et sans préavis, les modifications retenues utiles et nécessaires. L'effective disponibilité des articles du catalogue fera l'objet de vérification lors de la commande. à cause des limites techniques de reproduction et impression, les coloris de la gamme et du catalogue sont indicatives et ne peuvent faire l'objet de réclamation.

Die tatsächliche Verfügbarkeit der Produkte im Katalog muss zum Zeitpunkt der Bestellung überprüft werden. Aus technischen Gründen in Reproduktion und Druck, ist die Farbe der Modelle im Katalog nur indikativ und kann nicht als Grund für einen Anspruch darstellen.

Aran World S.r.l.U., следуя политике постоянного обновления оставляет за собой право привносить в любой момент и без предупреждения любые изменения, какие посчитает нужным и полезным. Наличие решений, приведенных в каталоге, должна быть верифицирована в момент заказа. По причине технологических ограничений в передаче цвета на бумаге, цвет отделки, приведенной в каталоге, является ориентировочным и не может быть предметом претензий.





Scarica l'App Aran Cucine



**Aran World S.r.l.** Unipersonale

Zona Industriale frazione Casoli

64032 Atri (TE) Italy

T. +39 085 87941

F. +39 085 8794315

[www.arancucine.it](http://www.arancucine.it)

[info@aran.it](mailto:info@aran.it)



75MP2744